AWEMainta

www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diamars, 09 November 2021

Aruba ta coopera pa 10 aña caba cu Hulanda haciendo implante cochlear

E biaha aki a opera tres pashent pa yuda nan recobra nan oido

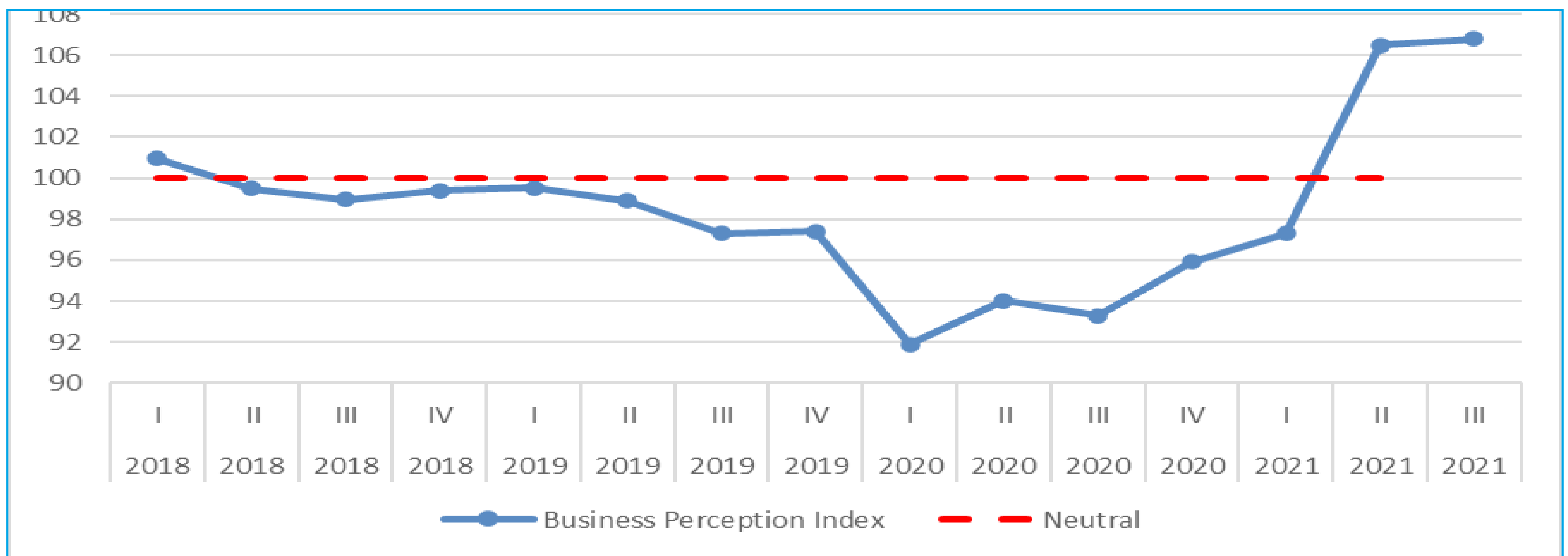
Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu un team di Hulanda y di compania MED-EL a haci implante cochlear, pa casi 10 aña caba. Asina aki HOH y e team ta logra ta duna hende oido bek pa medio di operacion.

Te awor a logra pa 40 pashent recobra nan oido. Pa haci e operacion aki ta conta cu yudansa di profesor dokter R. Stokroos di Universidad di Utrecht como tambe ingeniero di MED-EL, esta L. Lehning. Ta haci esaki un bes pa aña cu ta inclui e "after care " tambe, yudando 3 pa 4 pashent, incluyendo pashent entre otro di Boneiro, Corsou y region.

Na Aruba dr. Steve Cabenda, KNO arts, a duna su yudanza y recientemente e prome fase di implante di orea a tuma luga cerca tres pashent.

Confiansa di negoshi atrobe ta mehora den tercer trimester di 2021

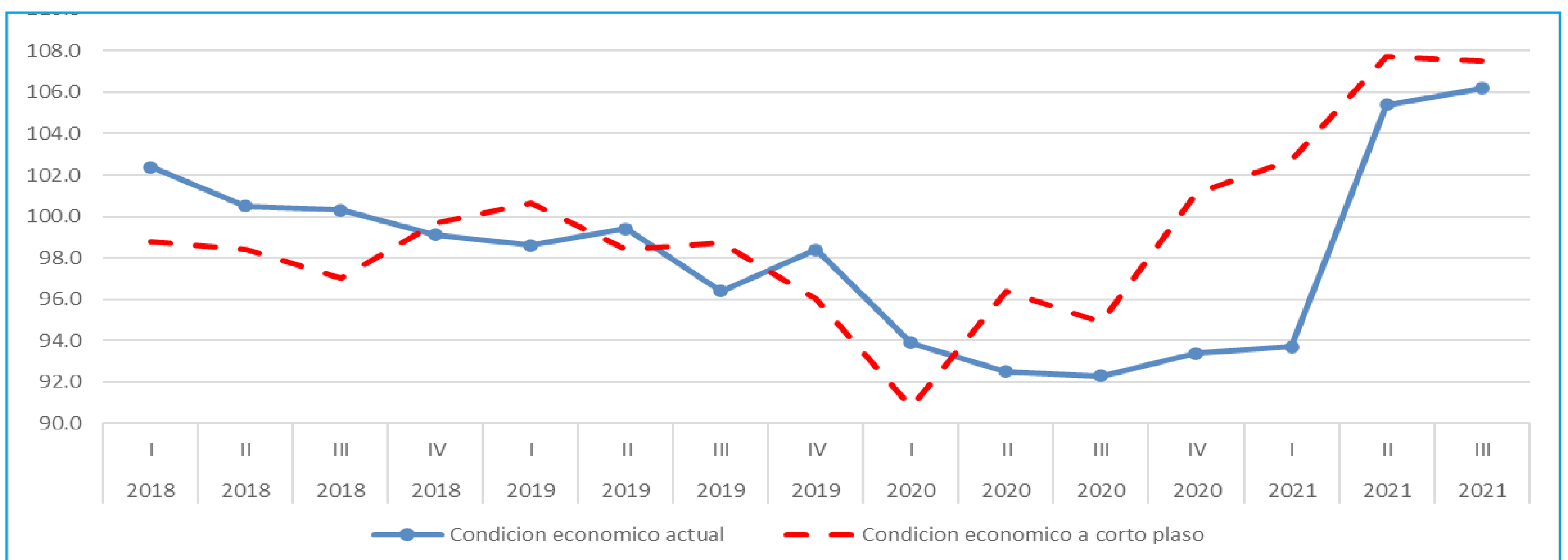
Segun resultado di CBA, resultado p'e di tercer trimester di 2021



Banco Central di Aruba (BCA) recientemente a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di tercer trimester di 2021. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local, como tambe e impacto causa pa e pandemia di COVID-19 riba nan actividadnan di negoshi.

Durante e tercer trimester di 2021, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a nota un subida di 0,3 punto di indice te na 106,8 cual ta refleha un mehoracion den confiansa di negoshinan (Grafiek 1)[1]. Esaki ta debi na un fortificacion den e percepcion di negoshinan pa cu tanto condicionnan economico actual y a corto plaso.

Grafiek 1: 'Business Perception Index



E indice di condicionnan economico actual a expande cu 0,8 punto di indice te na 106,2 compara cu 105,4 den e di segundo trimester di 2021. E indice di condicionnan economico a corto plaso a registra un caida di 0,2 punto di indice, esta for di 107,7 den e di segundo trimester di 2021 te na 107,5 den e di tercer trimester di 2021 (Grafiek 2). E porcentahe di encuestadornan cu ta premira un crecemento economico positivo den e siguiente 12 lunanan, a nota un bahada, esta di 12,1 punto di indice te na 49,2 porciento. Mientrastanto, e expectatitvanan di un crecemento economico flat den e siguiente 12 lunanan a crece cu 11,9 punto di indice, esta for di 22,6 percentahe den e di segundo trimester te na 34,4 porciento.

Pa locual ta e impacto causa door di e pandemia di COVID-19, BCA a amplia e encuesta di percepcion di negoshi, pa asina tambe evalua e percepcion riba su impacto ariba benta di negoshinan, necesidad pa aplica pa fondonan di emergencia y e expectativa di recuperacion economico.

Den cuadro di esaki, mester tuma nota cu aproximadamente 28 porciento di e negoshinan encuesta (27,9 porciento) a indica cu e pandemia di COVID-19 a sigui tin un impacto significante riba e benta di nan negoshi, esta 4,6 punto di porcentahe menos compara cu e di segundo trimester di 2021.

E informe completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel riba website di BCA (https://www.cbaruba.org/).

Grafiek 2: Condicion Economico actual y Condicion Economico a corto plaso

Fuente: Banco Central di Aruba

Maneho relaciona cu Covid mester di cambio

Sistema di 'optellen en aftrekken' mester bira totalmente diferente

Gobierno tin cu cuminsa modifica e forma con ta maneha e situacion di corona virus pa Aruba busca un forma con lo limita espectonan sensaciolista y dramatico cu a bira parti di henter e proceso aki desde 2020.

Pa gran parti fuera di e maneho di cuido medico, tin hopi aspecto mucho dirigi riba cuanto hende a test positivo y cuanto ta den ICU y cuanto hende a recupera, mientras cu na varios pais rond mundo, e tipo di informacionnan aki ya a wordo desminui formalmente.

Ayera na Hulanda Minister demisionario di Salud Hugo de Jonge a bisa cu e no ta kere cu pa luna di februari di 2022, Hulanda lo ta cla cu medidanan cu tin cu wordo implementa den e lucha contra corona virus caminda e ultimo informacion a mustra cu 12 mil persona a test positivo, cual ta un cantidad di mas halto pa loke t'e aña aki.

Na mes momento tambe na Hulanda, e asina yama 'corona-commandoteam' di e hospital na Dordrecht, a mustra cu por lo pronto e informacionnan cu tin, caminda e microbiologo Inge Huijskens, a mustra cu comunidad tin cu prepara nan mes cu p'e proximo dos añanan dilanti, e situacionnan aki lo keda asina.

El a agrega cu e ta spera cu su pronostico ta robes y cu realmente e situacion lo cambia y tur hende haya e alivio y trankilidad cu tur hende ta sperando ariba.

E situacion na Aruba ta hopi diferente cu algun luna atras y ta un sorpresa cu awe ta sali publica den medionan di comunicacion cu ainda Aruba ta lista cora pa ciudadanonan Mericano pa bishita e isla aki y ta aspectonan cu Gobierno tin cu atende cu nan pa no permiti e cos aki sigui asina.

Te ainda aki na Aruba DVG ta sigui publica su lista di contagionan tur dia cual lista a bira un noticia preferi di hopi medio di comunicacion, pero e lista aki no t'e forma mas adecuado pa Gobierno evita cu e ta crea incomodidad sin cu tin mester den comunidad.



E situacion na Aruba compara cu otro isla- of paisnan ta hopi positivo y a algo cu mundo mester sa cu esaki ta e caso, sigur ora cu ayera gobierno Mericano a dicidi di habri su fronteranan pa ricibi buelonan for di varios pais rond mundo, apesar cu e situacion na Merca mes no a algo di canta macamba

Sinembargo ya por a mira cu varios actividad a colma di hendenan, ta insisti riba e corona pas cu no tur ora ta funciona manera na Hulanda pero realidad di e situacionnan aki ta e hecho cu pueblo kier su libertadi d movecion bek y menos presion di e medidanan cu ta wordo implementa.

Mester sigui actua cu precaucion ya cu ainda e situacion rond mundo no ta asina alentado caminda principalmente na Europa varios pais a mira un aumento den e cantidad di casonan pero mayoria di pais ta sigui insisti riba e proceso di vacunacion y kier cuminsa implemente e di tres vacuna pa esunnan ya vacuna.

Na Japon ayera tabata e prome dia den casi dos aña, cu e pais no a registra un morto di Covid, loke Gobierno ta considera algo sumamente positivo den e lucha contra di e virus mortal aki.

Reunion tripartite cu Aruba - Corsou y Sint Maarten

Reunion hopi fructifero y positivo pero realmente cu poco perspectiva

Ayera mainta a tuma lugar un reunion tri-partite entre Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, kendenan a wordo acompaña pa nan respectivo Ministernan di Finansa.

Entre otro tabatin presencia di Minister Presidente Gilmar Pisas y Minister di Finansa Javier Silvania di Corsou, Minister Presidente Siklveria Jacobs y Minister di Finansa Ardwello Irion di Sint Maarten, kendenan tabata huesped di Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa, Xiomara Maduro.

Durante di e reunion a atende diferente punto di interes comun manera entre otro e acuerdo cu e tres paisnan tin cu Hulanda pa implementacion di COHO y otro acuerdonan cu mester a acepta pa por a haya sosten financiero for di Hulanda durante di e pandemia di Covid-19.

Practicamente tur e mandatarionan a haya e reunion hopi fructifero, a discuti puntonan di importancia p'e paisnan y lo busca forma con lo sostene otro pa alcansa e metanan aki y na mes momento sigui cu cooperacion mutuo den futuro.

No tin mucho concreto si di e reunion aki, mientras cu ta papia di reunion hopi fructifero y positivo, ta un hecho cu e reunion no a brinda mucho perspectiva p'e tres paisnan ya cu cierto puntonan ya no ta na e tres paisnan pa dicidi ariba.

Tin acuerdonan concreto caba cu Hulanda pa loke t'e Landspakket riba cual lo no tin cambio por lo pronto y ta solamente ora cu e islanan aki trata di recupera riba nan mes for di un situacion cu ta sumamente delicado pa recupera facil for di dje.



Tin varios topico cu a wordo discuti, pero caminda simplemente no tin espacio pa haci mucho cos aworaki, pa cambia e posicion dominado cu Hulanda ta eherciendo riba e islanan den Caribe.

Ayera tambe a papia di e union cu mester bin pero e union aki mester tabata riba mes masha tempo caba pero ora cu a trata di forma un bloke pa biaha pa Hulanda y enfrenta conhuntamente, net Prome Minister di Aruba a dicidi di bula bay Hulanda lagando tur hende atras y firma acuerdonan cu e otronan no kier a firma inicialmente.

Un decision cu a marca e poder di discusion di e islanan den Caribe y cu a pone ainda mas presion riba e posicion di e islanan Hulandes Caribense, pero ta hopi alentado pa scucha cu a bay bek na realisacion cu hunto por para mucho mas firma den futuro discusion cu Hulanda.

Manera ta di spera no tin mucho cos concreto cu a sali for di e reunion, pero sin duda ta un triunfo cu e tres paisnan miembro di Reino Hulandes a bolbe haya otro riba diferente asunto di vital interes propio.

Aruba ta coopera pa 10 aña caba cu Hulanda haciendo implante cochlear

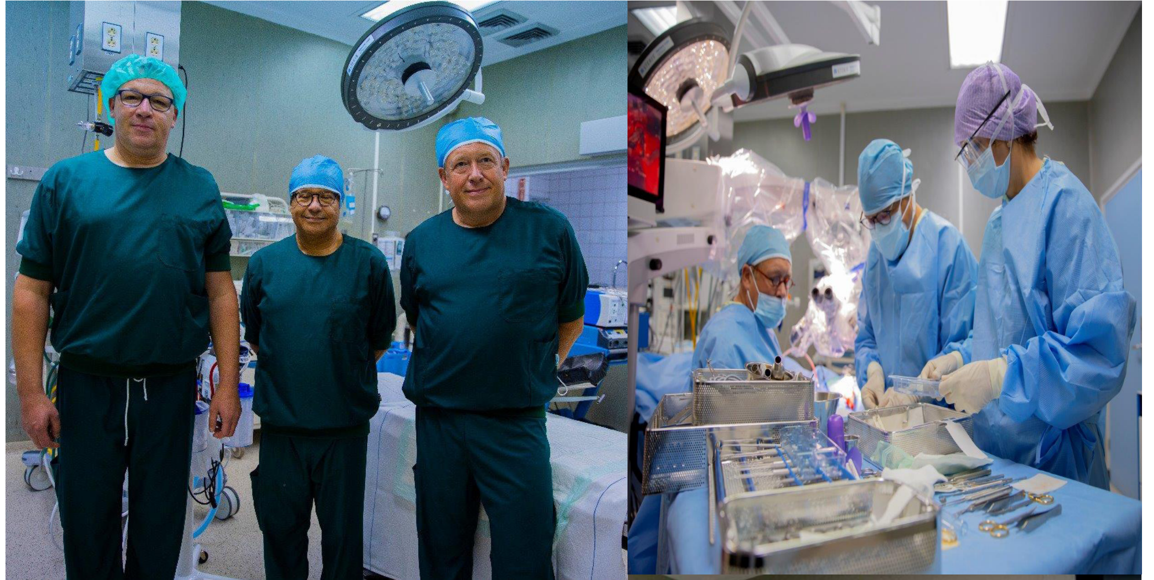
Recien HOH a opera tres pashent pa nan recobra nan oido

Siman pasa e team di kamber di operacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital conhuntamente cu un team di Hulanda y di compania MED-EL a haci implante cochlear. Pues loke a logra ta duna hende oido bek pa medio di operacion. E cooperacion aki ta sosodiendo pa casi 10 aña caba y por mira bek unda a logra pa 40 pashent recobra nan oido. Pa haci e operacion aki ta conta cu yudansa di profesor dokter R. Stokroos di Universidad di Utrecht como tambe ingeniero di MED-EL, esta L. Lehning.

Ta haci esaki un bes pa aña cu ta inclui e "after care " tambe, yudando 3 pa 4 pashent, incluyendo pashent entre otro di Boneiro, Corsou y region.
Dr. Steve Cabenda, KNO arts, a duna di conoce cu recientemente e prome fase di implante di orea a tuma lugar cerca tres pashent. E prome fase ta encera loke ta implanta e parti interno den e orea, pues e operacion pa por hinca e aparato cu su electrode paden den e orea. Aki seis siman ta bay pone e parti di pafo y esaki lo traha hunto cu esun di paden. E aparato pafo ta manda e señal di frecuencia n'e parti paden y esey ta converti e señal p'asina e persona por scucha.

Prof. dr. Robert Stokroos, Hoogleraar & medisch afdelingshoofd KNO di UMC Utrecht, a duna di conoce cu e cooperacion aki ta pa por haci e operacion na Aruba di cochlear implant (implante di orea), pa yuda pashentnan di tur edad recobra nan oido y sin cu nan mester bay Hulanda pa opera. Na comienso dr. Stokroos a guia dr. Cabenda y aworaki dr. Cabenda ta haci'e y en caso surgi cualkier problema nan dos por soluciona esaki hunto.
Na Hulanda e team ta existi desde 1986 y a mira mas di mil pashent caba pues nan ta trece nan experencia y conocemento tambe Aruba y comparti esaki dor cu e team na Aruba ta mas chikito y tin menos pashent.
Dr. Cabenda ta splica tambe cu e team local hunto cu AZV ta selecta pashent cu por bin na remarca p'e operacion aki. Y hacienda e operacion na Aruba ta mas comodo pa e pashent, pero tambe ta menos costoso, pues e gastonan ta mas abou.

Ing. Lucas Lehning, Senior Regional Manager di compania MED-EL, a duna di conoce cu nan rol den henter e proceso ta pa midi cu e aparato interno ta traha y cu e conexion cu e nervio ta optimal. E implante ta consisti di un coil y 'receiver/stimulator' cu electrode cu ta wordo hinca den e cochlear. Cu e coil nan ta stimula e parti paden y asina haya feedback di e nervio si e ta funciona. Esaki mester haci na final di operacion prome cu e parti di "stitch" tuma luga.
E implante tin un parti interno y tambe externo y despues di operacion si tur cos a cura, ta programa e 'processor' den e instituto di dr. Cabenda. E ta programa e implante na un manera cu e pashent tin su oido optimal.
E pashent e ora ey tin di siña pa interpreta e stimulacion nobo cu ta tuma poco pasenshi y tempo pero cu resultado tremendo p'e pashent. Aplauso grandi pa e operacionnan exitoso aki cu tin balor inmenso pa nos pashentnan y nan calidad di bida.





Maybelline Arends Croes e leyenda

Maybelline Arends Croes cu mas di 50 aña aportando na educacion di musica y cultura en general, kende tin un trayectoria largo den mundo di musica aki na Aruba.

Recientemente sr. Ivan Quandus ta cuminsa cu documentacion di Maybelline su historia musical cual proyecto a ricibi sosten pa fondonan dor di Prins Berhard Cultuurfonds Caribisch gebied.

E biaha aki Ivan a keda encarga pa digitalisa cancionnan componi, produci y dirigi pa Maybelline. Ta digitalisando grabacionnan riba VHS, BETAMAX, Reel to reel, DAT, Mini disc y cassettenan.

Tambe durante digitalisacion ta bin discubri hopi obranan di Aruba, Corsou y Bonaire cu no ta haña niun caminda mas. Tur esaki den lus di rescata tesoronan musical den e idioma di Papiamento.







HOH ta informa:

Despues di evaluacion ta constata cu no tabatin escape di gas

Siman pasa un colega a bati alarma paso el a a constata un holor di gas na piso 4 di e banda ya renoba di Hospital.
Protocolnan di Hospital ta pa garantisa siguridad di pashent y empleado y pues manera cu e melding a drenta e team di calamidad di Hospital (HVT) a tuma accion.

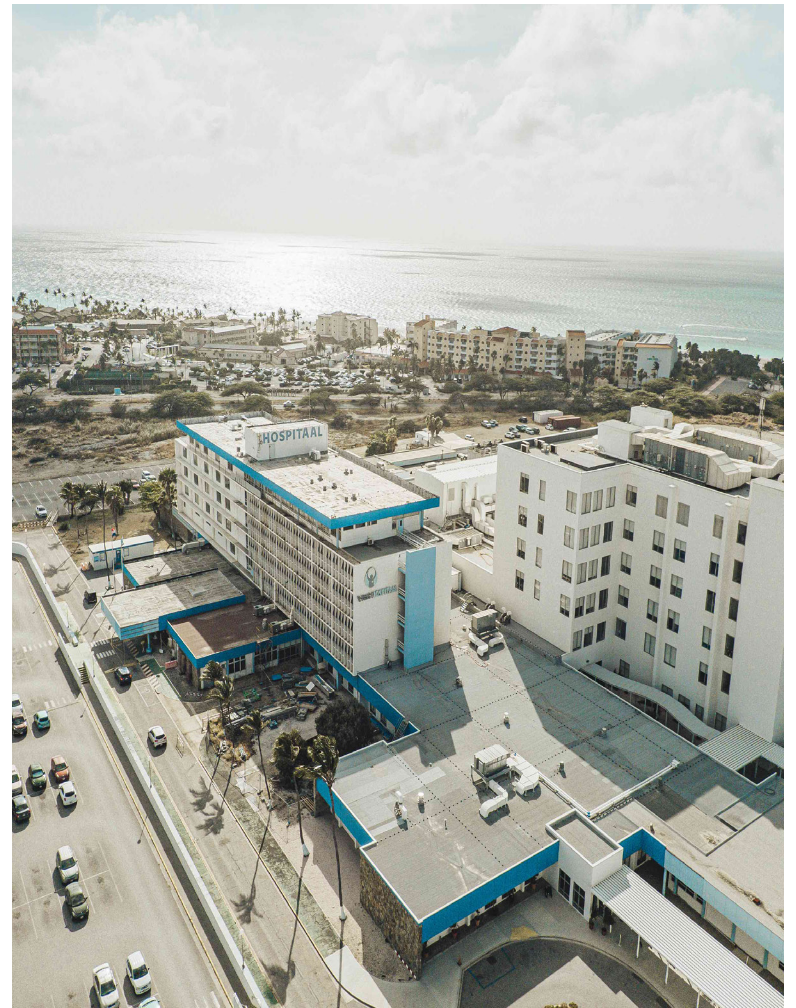
Polis y Brandweer tambe a yega Hospital di biaha pa sigura cu tur cos ta bou di control y safe.

Brandweer a haci su trabou di control debidamente y a constata cu na ningun momento tabatin un escape di gas na Hospital.

Pues ningun otro accion tabata necesario y tur trabou di construccion y mudamento por a sigui manera stipula. Pues no tabata necesario pa evacua pashent tampoco durante e melding aki.

Un palabra di gradicimento ta bay p'e Team di Calamidad di HOH (HVT) y coleganan cu a actua di biaha y debidamente cu e pashent y empleadonan siguridad na prome lugar. Y tambe un danki grandi pa team di Brandweer y Polis cu a acudi manera a bati alarma y a haci e trabou di control y evaluacion segun protocol.

Y tambe un palabra di danki n'e team di construccion y mudanza cu ta haciendo un tremendo trabao pa sigura cu tur cos ta canando na ordo.



Como preparación di su biahe pa Glasgow, Minister Geoffrey Wever a atende

Reunion riba "Sustainable Development Goals" organisa pa Universidad di Aruba den colaboracion cu Ministerio di Economia, y Comision SDG Nacional di Aruba



Diaranson 3 di november, Universidad di Aruba, Center for Lifelong Learning tabata anfitrion di e reunion riba "Sustainable Development Goals" den colaboracion cu Comision SDG di Aruba y Ministerio di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel.
Universidad di Aruba y Ministerio di Economia y Comision SDG Aruba a organisa e reunion aki riba futuro di e metanan di desaroyo sostenibel, inspira pa participacion di e Minister n'e conferencia COP26 na Glasgow.

Di e forma aki e Minister a extende un man n'e hobennan entre 18 y 35 aña, dor di envolve nan den su preparacion p'e biahe pa Glasgow y siña di nan ideanan. Esaki lo sirbi tambe pa duna contenido n'e Minister su agenda di desaroyo sostenibel p'e proximo añanan.
Siendo e centro primario di educacion y investigacion di Aruba, UA ta idealmente ekipa pa hunga un papel importante den e topico aki.

Topico manera sostenibilidad, medio ambiente y derecho humano ta hunga un papel importante den tur programa di nos facultadnan: a)Vulnaribilidad y necesidad di desaroyo di estadonan insular chikito (SYSTEM); b)transparencia y e responsabilidad pa institucionnan financiero (FEF); c) turismo limpi y berde (FHTMS); d) establecimento di e Centro pa bon Gobernacion y Liderazgo (FAS); e)cursonan riba derecho humano y ley internacional di medio ambiente (FdR). Den corto, nos studiantenan ta getrain pa bira profesionalnan den Caribe y Aruba cu debido cumplimento di e SDGnan.

ta cu Universidad di Aruba ta e plataforma eminente unda e minister por dialoga y wordo inspira pa nos studiante- y profesornan, y mas cu tur traha hunto cu mira riba nos meta comun: Desaroyo Sostenibel y accion di Clima Awo!

Despues di dos presentacion di video y speech di sra. Joycelyne Croes (Presidente di SDG Aruba) y sra. Ruth Bonnevalle-Kok (Rector di Facultad di Ley y Rector suplente di Universidad di Aruba), sr. Geoffrey Wever, Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel a inicia su presentacion.

El a ofrece un presentacion instructivo incluyendo reciente decision di varios corte den Reino Hulandes, reconociendo e obligacion di estadonan pa tuma accion pa proteha medio-ambiente conforme varios tratado di derecho humano, manera Convencion Europeo riba Derecho Humano.
Despues di e presentacion aki, participantenan (tanto studiante, como profesor y staff di sosten) a participa na diferente encuesta den un debate hopi interactivo cu e Minister.
Den nan palabra di clausura tanto UA como e Minister a subraya e importancia di traha den colaboracion den futuro. Studiante-, investigado- y docentenan y tur otro participante a disfruta di e merdia interesante y fructífero aki!

Aruba tin un ley cu ta limita uzo di productonan di tabaco

Recientemente Parlamento di Aruba a acorda e ley 'beperking tabaksproducten' cu ta un ley pa yuda regula y limita e uzo di productonan di tabaco particularmente e uzo di sigaria cu e meta pa a largo plaso eleva calidad di bida y tempo di bida.

Pa Salud Publico esaki ta un ley hopi importante, mirando cu uzo di sigaria ta dañino no solamente pa e usuario di sigaria cu ta rond di 12.6% di e populacion di Aruba riba 20 aña, pero tambe pa es(nan) cu ta biba of ta den sercania continuo di un of mas persona cu ta huma kende ta ser yama e 'second hand smoker'.

Estudionan a demostra cu uzo di sigaria ta hisa e risico di malesanan no transmiti manera cancer di pulmon, cancer di garganta, COPD, malesa di curazon, diabetes tipo- 2, obesidad y hopi mas pa cual motibo introduccion di e ley aki na Aruba tawata di gran importancia pa salud di nos pueblo.

E problematica di uzo di sigaria y su consecuencianan pa salud ta un problema mundial y diferente pais ta purba limita y regula esaki. Aruba conhuntamente cu Pan American Health Organization (PAHO) siguiendo e strategia 'Best Buy' di WHO, na aña 2020 a traha un Plan National di Prevencion cu e meta pa reduci malesanan no transmiti (NCD's) manera cancer, diabetes, presion halto,malesa di curazon, obesidad y mas.

Un punto hopi importante den e plan aki pa yuda den prevencion di NCD's ta e introduccion di un ley pa regula y limita e uzo di sigaria.



Awor cu e ley aki a keda aproba ta sigui e proseso di implementacion y supervision di e ley.

E ley aki lo drenta na vigor entrante dia 1 di januari 2022 y lo conta cu un periodo di transicion pa duna usuario di sigaria, comercio y comunidad completo e oportunidad pa adapta n'e ley nobo.

Despues di e periodo di transicion e departamentonan cu lo bay ta encarga cu supervision di e ley lo cuminsa controla su implementacion y por duna sancion (boet) pa incumplimento si ta nesesario.

Den e simannan cu ta sigui Departameto di Salud Publico lo sigui informa riba contenido, implementacion y supervision di e ley aki.

Cu aprobacion di e ley aki, salud publico ta logra dal un stap grandi den direccion di prevencion y un futuro mas saludabel.

Segun Parlamentario Hendrik Tevreden

Tin di segura aceso integral na cuminda- tanto fisica- y economicamente- esaki mester bira e enfoke pa nos pais

Segun Parlamentario Hendrik Tevreden Aruba por y mester enfoca mas riba su Seguridad Alimentario. E ultimo añanan, hopi hende na Aruba a cuminsa bira mas consciente di Aruba su dependencia halto riba importacion di cuminda y nos necesidadnan basico.

Asina por a nota cu ora fronteranan cu otro paisnan a sera, cierto berduranan a bira indisponibel na Aruba. Y ora Covid a impacta mundo henter, nos a mira un dedicacion creciente na plantamento di nos propio cuminda. Asina poco poco, e topico di agricultura local a cuminsa haya mas atencion.

"Mi ta contento di mira cu tanto e otorgamento structural y efectivo di huurgrond, como tambe e rebaho di costo di awa pa agricultornan ta un realidad awor na Aruba.

Pero nos no a yega ainda," nos sa cu ainda tin hopi cosnan pa mehora den e area aki, segun Parlamentario Hendrik Tevreden. Tevreden ta di opinion cu progreso den agricultura ta trece benficionan colectivo cu ne. Pesey nos enfoke mester ta pa desaroya e sector y cuminsa traha riba e tema general riba nivel macro cu ta Seguridad Alimetario, esta Food Security manera ta wordo ilustra cu Sustainable Development Goals 2 (SDG 2).

"Den tur comision local y internacional manera Parlatino y IPKO mi a hiba e dialogo aki", Tevreden a enfatisa.

Produccion local y poder di compra

"Mi ta cana den pueblo y scucha kico realmente t'e necesidad serca nan. Y ta bira mas y mas cla cu aceso economico na cuminda a cuminsa bira un problema como cu prijsnan ta halto. Aruba mester no solamente produci cuminda localmente", pero Tevreden ta amplia y splika cu Seguridad Alimentario (SDG 2) kiermen cu pueblo mester tin aceso economico tambe na alimentonan, esta poder di compra. Esaki sigur lo por resulta cu nos pueblo lo hiba un bida productivo y saludabel cumpliendo cu nan necesidadnan nutritivo basico.



"E idea di desaroya nos sector di agricultura -manera ya caba ta papiando di esaki pa hopi tempo- lo cubri e parti di alimentonan (fisicamente) solamente. Pero nos mester habri dialogo ariba e parti di percura cu comunidad por cumpra (economicamente) e alimentonan ey tambe."

Plan integral

Pesey Tevreden ta boga primordialmente pa un plan integral di desaroyo di nos sector primario. Un plan cu ta cubri kiko lo hasi pa percura cu produccion di nos mes cuminda por ta posibel na costonan rasonabel. Un plan multi funcional cu tin di mustra con departamentonan lo traha hunto pa baha prijs di produccion local tanto den sentido fiscal como den sentido financiero. Un plan cu tin di ilustra con lo incentiva mas produccion local, proteha e produccion local, maneha importacion y baha nos dependencia ariba importacion.

"Lo mi kier mira un plan cu no solamente ta enfoka riba agricultura, pero tambe otro sectornan manera avicultura y apicultura". Avicultura ta curbi cria di parhanan y produccion di carni y webo. Apicultura ta cubri e parti di abeja y produccion di honing. "E experencia y contactonan acumula e ultimo añanan aki den commisionnan internacional di agricultura y mi experiencia den e sector social a habri un forma nobo con ami ta mira e aspecto aki. Nos por produci berdura, fruta, pero tambe carni, webo.

Pesey mi ta ansioso pa mira kico lo ta e vision di Gobierno riba e aspectonan fisico como economico di produccion di cuminda p'e termino nos dilanti. E desaroyo di e sector aki mi ta mira como algo crucial y esencial pa nos futuro como pais. Pesey un plan efectivo y gradual pa baha nos dependencia riba importacion di cumindanan basico ta esencial pa nos pais. Sin lubida cu e mester wordo acompaña pa un plan integral di aceso economico n'e cumindanan basico tambe, Tevreden ta termina bisando.





IBiSA: e di 41 edicion di Turibana Loop ta den full preparacion pa tuma lugar den december

E di 41 edicion di Turibana Loop lo tuma lugar dia 12 di december den e bario di Noord saliendo for di MFA pa 5:30 or di mainta.

Turibana Loop tin dos distancia, pa esnan individual 10.5 km y den ekipo 5.25km pa completa e distancia 10.5km. IBiSA ta bay tin un detaye/regalito pa e prome 300 participantenan cu paga.

Registracion ta habri y por haci esaki riba www.turibanaloop.com y e ta costa Awg. 25,00 pa coredo individual local y US $20,00 pa coredo internacional.

E premiacion ta pa e prome 3 ganador absoluto y den categoria masculino y femenino 17- 19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59 y 60+.

E competencia den ekipo ta Awg. 50,00 pa 2 persona y e premiacion ta pa e prome 3 coredo cu pasa e finish den duo masculino, femenino y duo mix. IBiSA ta bay mantene e protocol vigente cu departamento di salud tin na e momento di careda.

Pago por wordo haci online cu un credit card na momento di registra/inscribi, tambe por haci esaki na IBiSA Playa for di 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or di merdia pa 4'or di atardi cash.

Pa mas informacion sigui e pagina social di IBiSA y asina bo ta keda informa di cualkier informacion di e careda di Turibana.



Bautismo di uniform nobo di e baseball team HammerSharks

Diahuebs, 4 november a tuma lugar e bautismo di e uniform nobo di HammerSharks Baseball Organisation team 11-12 aña patrocina pa Payroll Pro HRM.

Durante e atardi aki Theo Geerman, consultant di Payroll Pro HRM, tabata encarga pa batisa e uniform y esaki a tuma lugar conhuntamente cu e miembronan di team, e coachnan Reve Maduro, Leo Ras y Boss Kock y Directiva di HSBO.

Asina e uniform nobo a wordo batisa pa e temporada 2021-2022. Despues di e bautismo tur presente a disfruta di un dushi snackbox y juice.

Payroll Pro HRM ta e orguyoso patrocinado y ta desea full e team tur clase di exito den e temporada!







Booklet 'The Vacation Ownership and Timeshare Industry on Aruba," oficialmente lansa.



Den un encuentro festivo na La Cabana Beach Resort & Casino, Aruba Timeshare Association a lansa un booklet nobo titula "The Vacation Ownership and Timeshare Industry on Aruba," den presencia di vice prome minister y minister di Integridad Naturalesa y Transportacion y Cuido di nos grandinan, Ursell Arends, hunto cu Dangui Oduber, minister di Turismo y Salubridad, Ronella Croes CEO di Aruba Tourism Authority, Tisa la Sorte, presidente y CEO di AHATA, adicionalmente tambe miembronan di ATSA, staffers di Universidad di Aruba, media y invitadonan.

Luigi Heredia, presidente di Aruba Timeshare Association a disfruta di un distincto honor di por a presenta e booklet na e encuentro.
Timeshare, e ta bisa, cual tambe ta wordo referi na dje manera Vacation Ownership, ta un di e segmentonan cu mas rapido a crece den e industria di viahe, cual a crece significadamente durante ultimo decadanan. E ta un industria cu ta constantemente evoluciona, e ta declara.
Mirando na e impacto global di e pandemia di coronavirus, Heredia tabata orguyoso di bisa cu e propiedadnan di ATSA na Aruba un bes mas a mustra nan resistencia y continua na ta un parti fundamental di isla su economia.
ATSA ta hopi agradecido, el a reitera, na su Vacation Owners cual tabata e ultimonan cu a bandona e isla y e promenan pa regresa. ATSA tambe tabata tin dos propiedad cu nunca a cera anto a permanece habri cu bishitantenan durante lockdown. Generalmente, Aruba ta mirando na un recuperacion mas rapido y nivelnan di ocupacion mas halto, cu tur otro sectornan di hospitalidad.

Segun presidente y CEO di ARDA, American Resort Development Association, den September 2021, "E storia di timeshare semper tabata rond di temanan manera di tuma vacacion, y pasa un tempo dushi cu famia pa preserva salud mental y fisico. Mientras otronan a purba versionnan di e storia aki, e industria di timeshare tabata t'ey prome, y ta sigui mehora su mes."
Aruba, Heredia a continua, tin algo special y unico, e tremendo personanan di e isla, kende ta haci e experiencia di vacacion aki uno mas memorabel, y ta p'esey miembronan ta conta e dianan pa nan regreso na nan hogar leu for di nan hogar. Aruba tambe ta un envidia pa competidornan Caribense, mirando con owners a mustra un compromiso na largo plaso cu e isla.

E industria a demostra focus, adaptabilidad y disponibilidad pa ta socio pa asina beneficia experiencia di e bishitantenan, y tabata hopi exitoso den temponan dificil, Heredia a conclui.

Lansando "The Vacation Ownership and Timeshare Industry on Aruba", ATSA a re-brand su mes como un organisacion di Vacation Ownership pa asina captura oportunidadnan cu ta bini di aliansanan di negoshi y extension di producto. E booklet ta brinda e industria un overview completo, y ta sirbi como un herment educacional pa familiarisa e comunidad y tur esnan cu kier siña mas tocante Vacation Ownership y Timeshare akinan.

Mirando e importancia di Vacation Ownership y su contribucion na hospitalidad den general hunto cu e industria di turismo riba e isla, ta imperativo pa componde ambos e propiedadnan y doñonan.
E booklet ta revisa e concepto di timeshare, cu e oportunidadnan unico pa intercambia, e ta splica kico ta timeshare, y ta describi timeshare rond mundo y timeshare den caribe y region, un di e destinacionnan internacional di mas popular pa esaki.
E booklet ta carga un overiew completo di e industria, su caracteristicanan y puntonan clave den desaroyo y funcion, adicionalmente e historia di timeshare na Aruba, na unda nos ta mira 44 aña pasa na 1977, e prome propiedad a habri, Aruba Beach Club, anto esun di mas recien Marriott Aruba Surf Club, na 2004.
E booklet ta toca riba e contribucion di e comunidad Arubano y su impacto economico, na unda e estudio recien ta mustra cu e industria di Timeshare ta representa aproximadamente 20% di e isla su GDP, y ta critico pa e isla su economia.
E booklet ta inclui informacion riba Tourist Levy, referi como Timeshare Tax, y Environmental Levy, cual a contribui na e Product Enhancement Fund riba e isla. E industria, Heredia ta expresa, ta contribui cu su parti.

Mas informacion riba timeshare vs. hotel y airbnb, y bentahanan di timeshare over di hotel tradicional, tambe ta wordo revisa den e booklet, y doñonan tin un interes grandi den ta bek na Aruba, na unda cu clientenan di hotel y Airbnb no lo por tin e mesun conexion emocional cu e isla, y tambe lo por opta pa bay biaha otro caminda.
E booklet tambe ta inclui Timeshare Study Survey Results por medio di Universidad di Aruba, cual a wordo presenta pa Jo-Anne Croes, locutor na UA, incluyendo COVID19 y su impacto na Aruba, resultadonan di un Timeshare Focus Group y Timeshare Profile, pa Aruba Tourism Authority, plus e impacto 2020 riba Aruba.
Finalmente e booklet tamb ta duna bo e 15 miembronan resort di e asociacion, kende tur ta comprometi na sigui haci Aruba un di e top destinacionnan popular den caribe. Un grandi danki ta bay na Universidad di Aruba pa un tremendo trabao y na miembronan di ATSA pa pitching esaki pa printing.

Miembronan di asociacion:

Aruba Beach Club Resort; Caribbean Palm Village Resort; Casa Del Mar Beach Resort; Costa Linda Beach Resort; Divi Dutch Village Beach Resort; Divi Aruba Phoenix Beach Resort; Divi Village Golf and Beach Resort; Eagle Aruba Resort & Casino; La Cabana Beach Resort and Casino; La Quinta Beach Resort; Marriott Aruba Ocean Club; Marriot Aruba Surf Club; Paradise Beach Villas; y Playa

Kiwanis Club of San Nicolas su directiva nobo pa 2021-2022

Dia 21 di januari 2020 nos a lanta Kiwanis Club of San Nicolas ("KCSN") cu e meta pa mehoracion di nos mundo henter, un mucha y un comunidad cada bes. Nos enfoke di mas grandi ta nos muchanan pa medio di nos proyectonan, nos ta crea e oportunidad pa tur mucha por siña, experiencia, soña, triunfa y prospera.



Recientemente nos directiva pa e aña 'Kiwanistico' 2021-2022 a ser anuncia y e tema "Harmonia" pa e aña aki; trahando hunto, den harmonia den bienestar di nos muchanan; -

Presidente: Sra. Endrah Richardson-Gumbs
Vice-presidente: Sra. Joannette Vrutaal
Secretaria: Sra. Mirscha Winterdal
Directors: Youth & Children Committee: Sra. Giandra de Cuba
Community Service Committee: Sra. Iolanthe Vrutaal
Membership Committee: Sra. Julisa Jones
PR & Branding Committee: Sra. Artaiza Fraser
Fundraising Committee: Sra. Daphne Connor
Programs Committee: Sr. Gregory Richardson
Immediate Past President: Sr. Ernesto Kross



Kiwanis Club of San Nicolas lo keda enfoka riba e comunidad di 'pariba di brug' principalmente, pero semper lo traha pa bienestar di e comunidad di Aruba en general, y particularmente pa nos muchanan y nos hobennan. Sigui nos riba Facebook pa asina yuda nos yuda otro!

Nos kier a gradisi Rum Reef cu a host nos tremendamente diasabra ultimo. Nos kier a gradisi tambe Juju Events & High Performance cu a colabora cu nos pa hasi nos Board Turnover Event uno exitoso y yen di ambiente.





Pelotero di Siman Liga Hubenil ABBA





Malta Balashi Pelotero (Hubenil) di Siman: Pa e Campeonato Hubenil 2021 Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) ta introduci e "Pelotero di Siman" Esaki ta bay pa e hungador/pitcher cu a destaca mas durante e siman.

E Campeonato hubenil a start durante e siman di 22 oktober y lo finaliza na fin di Januari 2022. Pa e promer siman di e Campeonato (22-24 oktober) e premio aki a bay pa Revan Maduro di X3M Hammersharks. Revan a bay di 5-4 incluyendo 1 triple y 3 careda empuha.

Pa e di 2 siman di e Campeonato (28 – 31 oktober) e premio aki a bay pa Zarik Tromp di Rockets Baseball Organization. Zarik tambe a bay di 5-4 cu 1 doblete y 1 careda empuha pa su equipo durante e siman.

Ariba e potret ta ora cu e hungadornan ta recibiendo na premio for di Omar Henriquez (Directiva di ABBA). E premio a wordo patroniza pa Tropical Bottling cu nan Malta Balashi.

Kia Sportage a bolter den Punto di Oro

Dialuna den oranan di merdia Polis a bay cu urgencia pa un accidente unda cu un di e autonan a bolter.

Un accidente peculiar, debi cu bo lo no pensa cu un auto lo bolter den un caya small y unda bo no por core duro, pero e biaha aki el a pasa.

Na yegada di Polis nan a topa cu e dos vehiculonan, ambos Kia Sportage. Un di e autonan tabata staciona unda cu e otro pa un of otro motibo a dal den parti dilanti y despues termina riba su banda.

E chauffeur ta un dama y lo a ricibi algun rasca, pero nada di gravedad.

Polis a pidi tog presencia di ambulance, unda cu na yegada e Paramediconan a controla e dama n'e sitio mes.

Polisnan di Trafico tambe a presenta p'asina tuma dato.





Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Prome simposio di Stichting Reclassering relaciona cu ofensor di delitonan sexual

Diabierna 5 di november, mi persona tabata tin e honor di por a presencia e Simposio "De andere kant van de Medaille" organisa pa Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba en conexion cu nan 60 aña di existencia.

Pa prome biaha a organisa un simposio unda e enfoke tabata riba e ofensor di delitonan sexual. Stichting Reclassering Aruba, Hulanda y Caribisch Nederland a uni pa comparti nan conocemento y experiencianan riba e tematica aki. Profesionalnan di diferente instancia na Aruba a participa pa haya informacion di e programanan cu Stichting Reclassering Aruba, Hulanda y Caribisch Nederland ta ofrece.

Asina pa mira kico tur ta e trabounan cu ta wordo haci, e plannan pa futuro cu nan tin, pero tambe pa tende di e fundacionnan den kico nan lo por yuda nan, pa evita cu abuso sexual tuma luga. A ser presenta programanan /intervencionnan cu ta dunando bon resultado na Hulanda y Bonaire, cu lo por wordo implementa na Aruba tambe.

E dia aki sigur tabata un bon comienso, unda pa prome biaha e veld social y husticia a bini hunto pa ser informa tocante e tematica aki. Ta importante pa menciona cu sea cu bo ta traha cu e victima of ofensor di e delito sexual, e meta semper mester ta cu mester evita cu ta bini mas victima.

Mi kier termina felicitando e ekipo di Jeugdreclassering pa un tremendo dia yena cu informacion. Sigur ami como parlamentario lo carga e informacionnan aki cu mi na momento cu nos trata leynan cu ta toca e tematica aki.



Partido MEP kier sa

Ki problema Ryçond Do Nacimento tin cu Premier Wever Croes y hefe di Censo?

Ta parse manera cu Parlamentario Ryçond Do Nacimento tin un problema personal contra Premier Wever Croes y hefe di Censo señora Sharin Luydens.

E forma con señor Do Nacimento ta keda lansa atake contra e dos damanan aki, no por wordo splica na ningun otro forma. Ta parse cu no tin problema den e pais aki of no tin issues pa e como Parlamentario atende.

Un ex empleado di Censo a horta 68 mil florin y mesora Gobierno y Censo a tuma paso contra dje y a retir'e corectamente. Esaki ta e base di integridad cu nos partido ta traha riba dje.

Algo cu indudablemente, señor Do Nacimento no conoce of no a reconoce den e partido cu e ta sostene, siendo un partido cu ta pasa pa historia como e partido di mas corupto di nos pais.

Partido MEP ta conseha Ryçond pa sinta, relax y haci su mes preguntanan serio. Ryçond mester puntra su mes ta KEN a tuma e personal den servicio?
Rycond mester puntra su mes si su lider Mike Eman, tempo cu e tabata minister encarga cu Censo, a permiti Censo bringa corupcion?



Rycond mester puntra su mes cuanto biaha gobierno di Mike Eman a mete directamente den Censo y den otro departamentonan.
Ta bon pa Ryçond sa cu e tempo ey bou gobierno di AVP, ningun hefe di departamento por a papia di e palabra 'integridad'. Pa Mike Eman y su gobierno, esey tabata un palabra malo cu te hasta nan tin fobia pa mencione. Mike Eman y AVP ta mas asocia cu e palabra corupcion.

Gabinete Wever-Croes a bin pa caba cu corupcion. Awor cu a para corupcion na Censo, tampoco no ta bon.
Partido MEP ta puntra señor Do Nacimento: "Rycond, kico bo kier anto?"



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Erica U. Andrade da Vargem-Lopez
Cariñosamente yama "Angelica of Wela"
***17-08-1944 - †04-11-2021**

Na nomber di su:
Casa: Bernadino da Luz Andrade da Vargem
Yiu: Johnny E. Lopez
Nieta y nieto: Aimee y Abijah Lopez
Yiunan di criansa: Omar Sidonio Andrade Vargem y famia
Anuar David Andrade Vargem y famiaMama: †Irena JacobTata: †Hubert LopezTata di criansa: †Nestor GuerreroRumannan: Milva Jacobs (Hulanda)Shirley Cordilia y famia (Hulanda)Yvonne Jacobs y famia (Spanje)Franklin (Pele) Jacobs y famia†Judith (Toty) y famia †Nestor Ronald y famiaErwin (Toyo) Jacobs y famiaHarold (Colo) Jacobs y famiaUlrica Krozendijk y famiaPatricia Jacobs y famiaIrene (Inca) Jacobs y famiaBrenda Jacobs y famia (Hulanda) Jacky Jacobs y famiaHubert Lopez y famiaCarel Lopez y famiaCasandra Helburg-Lopez y famiaMichael Lopez y famiaEdsel Lopez y famiaRumannan: Ilidge Guerrero-LopezMama di su nietonan: Olga PrinceSobrino y sobrina nan, swa y cuñanan, comer y comper nan hopi pa menshona.Demas famia: Lopez, Andrade da Vargem, Salào, Codilia, Hidalgo, Jacobs, Thode, Maduro, Banfield, Josepha, Martis, Arends, Cannegieter, Humphrey, Wester, Cathalina, Figueira, Baltazar, Ilidge, Guerrero, Toppenberg, Hodge, Montes, Lane, Becker, Farro, Peterson, Martinus, Kelkboom, Bareño, Dania, Geerman, Petrochi, Navas, Delma

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diahuebs 11 di November 2021 di 2'or a 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di November 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;Den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega,eta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haja forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:

Alfredo Jose Ruiz
Mihor conoci como: Feo
Vuido di Regina Reineta Ruiz - Ridderstaat
22-07-1929 - †5-11-2021

Na nomber di:
Juinan: Maria Coromoto RuizFilomena y Antonio Geerman-Ruiz jose Emanuel Ruiz y Anne WitsenburgAlfredo y Jacqueline Ruiz- TrinidadEdith Reina Lopez-Lambertus Nietonan: Gabriela Lopez y juinan; Antonio y Jantine; Alfredo; Regina y Anthony; Shawn; †Denzel, Nyah,Amberly, Gabriela. Rumannan:Marciano (Paus)y Ramona Ruiz – Coronel y famia† Silvania y †Melvin Capella-Ruiz y famia Osvaldo Ruiz y famia Lino Ruiz y famia.Swa y Cunanan: †Reina Ridderstaat †Hermonica Ridderstaat †Joaquin Ridderstaat †Nemencio Ridderstaat y famia †Juan Ridderstaat y famiaAndres Ridderstaat y famiaSu primanan: Maria Luisa Dirksz y Aurora MaduroEsnan cu a yude: Jenny Etienne, Godoy y e verpleegsternan di Wit Gele KruisPrimo y primanan, subrino y subrinanan, amigo y amiganan, bisinjanan y demas famia:
Ruiz, Ridderstaat, Geerman, Trinidad, Lopez, Lambertus, Dirksz, Coronel, Capella, Swaen, Fingal,

ta invita tur amigo , conocirnan, y bisinjanan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar : 10 november na Aurora Funeral Home di 1.00 – 4.00 pm .

Pa 3.30 pm lo tin un response.

Acto di sepultura lo tuma luga na Santana Catolico di Noord.Disculpa nos si den tristesa nos por a lubida di menciona u



Abo cu ta biba bou di ampara di Altisimo,ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa! Salmo 91

A bai sosega serca Jesus:

Sra. Rubi Solognier-Geerman
Mihor conoci como Rubi,
Machi of Pepe Rubi
*** 20 april 1930 † 5 november 2021**

Na nomber di su esposo stima:

† Freddy Solognier

Su yuinan stima:

† Elfrem y Marieta Solognier-GilDennis y Winanda Solognier-FigaroaMervelyn y Oswald (Chin) Oduber-SolognierViveca y Albert (Chu) Rincones-Solognier

Mescos cu yui:

Shome y Yolanda Geerman-Solognier y famia na HulandaAdy y Aurin Geerman-Boyé y famia na Hulanda

Henry y Brith Geerman-Hanssen y famia na HulandaGreta y Tony Kock-Geerman y famia na HulandaLilian y Wilfred Geerman-Geerman y famiaSu nietonan stima:Meredith y David Britten-Solognier

Meldrick y Roxanne Solognier-van DinterMark y Gail Solognier-Solognier

Vanessa y James Odor-SolognierOslin Oduber y Lourdes GharibJean-Pierre y Netty Oduber-KockGuiselaine OduberJurne DabianJeanne-Clarie Dabian

Su bisanietonan stima:

Michelline y Michella Britten, Cody y Ayden Oduber, Jaydah Arends y Syrus Odor, Kyle y Ethan Oduber, Elisa, Isaiah y Luca Solognier, Amalia y Philippe Dabian y Michaela Bito, Sophie-Marie y Eva-Marie Solognier.

Su rumannan:† Alejandro y vda. Maria Geerman-Britten y famia† Emiterio y † Maria Geerman-Koolman y famia† Helenita y † Nildo Alders-Geerman y famiavda. Veronica y † Pancho Dijkhoff-Geerman y famia† Beatrix y † Egidio Geerman-Geerman y famia† Petra y † Wichi Lampe-Geerman y famia

Su swa y cuñanan:† Wawa y † Chichi Solognier-Werleman y famia† Ovi y † Shon Mina Solognier-Geerman y famia† Vicente y vda. Shon Pina Solognier-Geerman y famia† Dufi y † Pepeya Solognier-Irausquin y famia† Shon Do y vda. Aura Solognier-Delany y famia

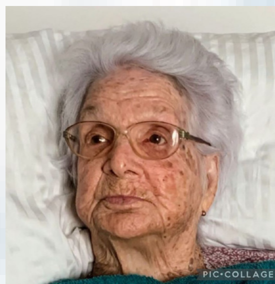
Su subrinanan hopi stima y yega: Esther Albertsz-Geerman y Mayra Dijkhoff-DijkhoffSu ihanan stima: Julieta Solognier-Solognier y Jacqueline Boekhouwer-Geerman y famia.Su pastornan stima: Pastor Tirzo Kolfin, Pastor Alex Gonzalez, Pastor Eusebio Petrona y Pastor Frank Daal.

Un danki ta bai na Dr. Anthony y su personal cu a atende Machi Rubi cu hopi cariño.

Suegro y suegranan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y su rumannan den Cristo di Iglesia Faith Revival Center.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 10 november 2021 na Royal Funeral Home na Cumana di 2 or te 4 or di atardi.

Despues di e sirbishi nos ta compaña e restonan mortal pa Santana di Gobierno na Sabana Basora. Nos ta aprecia boso presencia.



Cu morto bo ta habri porta di bida pa esnan cu a kere den bo. Tuma nos defunto den bo brazanan.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Papa Dios cu a manda yame pa bay cerca dje y agradecido cu nos por a disfruta di dje pa tur e añanan aki. Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Suitbertha Telma Oduber Laclé
“Bebe”
Viuda di Sr. Johnny Oduber
***14-04-1925 - †04-11-2021**

Na nomber di su yiunan stima:
Suitbertha OduberViveca Oduber
Hennita Oduber y Virginio de Medeiros Jeanna OduberJohnito Oduber† Zoraida OduberXiomara Oduber
Amador y Nayibeth Oduber Vélez GirónManera yiu:Mirtha y Stanley Willems Webb y yiunanJuliette Andrews y yiunan
Libby cu a cuide cu amorNietonan: Conradd OduberMarcie de JonghDaniela Dacal, Jimmy DirksJoshua van der Weide
Jerrick van der Weide, Adine MaduroIsiah de Cuba, Zuraidis Tromp
Zoë de Cuba, Kevin Polonius
John- Albert Thiel y Lindsay Geerman Bisanietonan stima:
Sean y Christopher Oduber, Paola RinconKitai de JonghKian y Kirsten van der WeideZaviën de CubaLedah Thiel Swa, cuña y sobrinonan: Sra. Vda. Dididi Laclé Oduber y yiunan
Sr. Winchi Oduber y yiunanSra. Emma y Ildo Ponson- Oduber y yiunanSra. Geraldine y Eliseo Colin Oduber y yiunanY demas sobrinonan: Laclé, Oduber, Croes, Kelly.
Primo, ihanan y demas famia:
Oduber, Laclé, de Jongh, de Medeiros, van der Weide, de Cuba, Thiel, Vélez-Girón, Ponson, Colin, Croes, Kelly, Arends.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 10 di november 2021 di 9’or pa 11’or di mainta. Respons ta cuminsa 10:30 mainta. Cremacion ta tuma lugar despues.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di despedida.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social



Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:

Denzel Derrel Ruiz
Mihor conoci como:

Denzy
Na e edad joven di 21 anja
***04-01-2000 - †3-11-2021**

Na nomber di:
Su Mayornan: Marylou Maduro y Jose Emanuel Ruiz
Su Rumannan: Kenrick Laclé y Mary-Ann Boekhoudt
Kevin Laclé y Amy-Jane Kock
Amberly Ruiz
Su Subrinanan:Kaely & Kendall Laclé
Su Welonan: Chebito y Imelda Maduro-Tromp
Alfredo Jose Ruiz y †Regina Reineta Ruiz-Ridderstaat
Su Omo- y Tantanan: Rosie Maduro y famia
Christopher Maduro y famia
†Anchie y Ademhir Argandoña-Franken y famiaMaria RuizFilomena y Antonio Geerman-Ruiz y fam Alfredo y Jacqueline Ruiz-Trinidad y fam
Su primonan: Gerard y yui; Mitchell; Christian & Valerie; Fritzgerald & Sharely; Jilthon; Christopher Jr.; Anthony; Alfredo; Regina; Shawn; Naya; Gabriela; Gabriela Lopez & yuinan
Manera ruman: Dion Schoppema
Su Madrina y Padrino:Sira Ramada-Kelly

Maduro, Ruiz, Geerman, Lopez, Ridderstaat, Trinidad, Dirksz, Laclé, Tromp, Franken, Argandoña, Boekhoudt, Kock, Van Dongen, Croes, Schoppema, Buckley, Ramada, Kelly y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conocir pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 10 di november na Aurora Funeral Home di 2.00 – 4.00 PM. Pa 3.30 PM lo tin un response. Despues lo hiba nos defunto stimá pa reposa na Santana Católico na Playa. Disculpa nos si den tur nos dolor nos por a lubida un famia.



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador
den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero manera cu Dios kier nos ta participa cu a bai sosega den Reino di Señor:

Sra. Viuda Maria Petra St. Jago-Calmus
Cariñosamente yama
“Chichi”
***20-11-1946 - †31-10-2021**

Na nomber di su:
Yiunan:
Edsel St. Jago y pareha
Nick St. JagoEdson St. Jago y Maricela Werleman
Mihor amigo di cas:
Holbert Cornet
Rumannan:
Jose Tromp y Olivia Valensuela y famiaBeatrix Leito y Marcelino Margareta y famia
Patricia Leito y Andres Tromp y famiaBenjamin Leito y Damaris Matos y famiaErika Leito y famia
Sobrino y sobrinanan stima:
Sirenia, Ina, Carinchi, Roy, Jackie y Luis Kock
Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan.
Comadernan:
Maria Coffie-Tromp y Remacla Geerman**Compernan:**
Jozef Geerman y Oscar Thiel
Famia:
Calmus, Koeiman, Tromp, Kock, Coffie, Leito, Francisca, Koolman, Geerman, Orman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma diahuebs 11 di November 2021 pa 11’or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den misa.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos ruman, tanta, subrina y prima stima:

Giovanetti Emira Petrocchi
Cariñosamente yama "Netty"

Na nomber di:

Su rumannan: Vda. Renolfa (Aya) Ruiz-Petrocchi y famiaMercedes (Leba) Petrocchi y famiaFilomena Petrocchi y famiaStefanita (Poy) Petrocchi y famia

Guisseppe (Buchi) Petrocchi y famia

Luigi (Toto) Petrocchi

Rosana y Raymond Hernandez-Petrocchi y famiaGerarda (Michelle) y Edwin Cannegieter-Petrocchi y famia

Su subrino y subrinanan:

Francis y Diana Ruiz, Sharline Ruiz, Remy Ruiz, Lorena Ruiz Merlynne Williams y Dyron Gibbs Undina y Adam Williamson-Schwengle, Maryandra Schwengle y Gilbert Hooyboer

Raul Croes, Paolo Petrocchi

René Petrocchi y Adrienne Arends, Zeppy Petrocchi, Jean Carlo Maduro, Giovanni Petrocchi Ray-anne Hernandez y Jimmy Douglas, Rosette Hernandez Mama di Giovanni: Mercedes Bautista y famia Su omo: Vdo. Pedro Petrocchi y famia

Famianan: Petrocchi, Ruiz, Hernandez, Cannegieter, Williams, Schwengle, Williamson, Croes, Dijkhoff, Franken, Brete, Trimon, Tromp.

Na tur su primonan, yiu di tur subrinonan, conocirnan, amigonan, coleganan di Maduro Travel y Meta Corp, ex-colega nan y demas famia cu di un of otro manera a yuda durante su enfermedad, nos kier a gradici boso inmensamente.

Ta invita pa acto di entiero, cu lo tuma luga diasabra 13 november 2021, pa 4:00 atardi na misa Santa Anna na Noord y despues pa santana catolico na Noord.

Nos defunto lo ta reposa di 2:00 pa 4:00 di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi un y tur pa sigui e reglanan di DVG pa cu Covid-19 estrictamente.

En bes di flor of krans por haci un donacion na Stichting Hospice Atardi of Koningin Wilhelmina Fonds.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;Den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega,eta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haja forsa.
Salmo 23:1,2,3

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunuco di yerba verde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil.
Pa mi bolbe haña forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di Señor:

ALBA ESTER ARENDS-ALBUS
***12-06-1926 - †02-11-2021**

Na nomber di su yiunan:
Alex y Jeanice Arends-Werleman
Rudolf y Wini Arends-Figaroa
Robert y Lucia Arends-Maduro
Franklin Arends y Janneke Ponsioen
Nietonan:
Cliff y Ghislaine, Jeandira, Sidney y Stephanie, Mariël, Kindra y Nicola, Lisza-Marie y Jeety
Bisnietonan:
Jean-Claude, Samantha, Sidiënne, Skailah, Kaizen
Mama di Kindra: Sandra Sweetnam
Amiganan:
Solange, Cande, Mary, Miriam, Estellita
Rumannan na Aruba:
Neyda Simon y famia
Lorenzo Padilla y famia
Ayudantenan:
Cande y Alicia
Su sobrinonan cu a compañ'e: Pedro y Darianne, Enrique y famia
Demas famia, conocirnan y ihanan na Aruba, Corsow, Hulanda, Colombia y Venezuela: Arends, Albus, Figaroa, Maduro, Werleman, Sweetnam, Hoek, Ponsioen, Padilla, Simon, Davelaar, Burleson, Helder, Van Cleef, Garrido, Escudero, Schobaar, Florez, Vargas, Solano, Pardo, Vasquez, Carrera, Hernandez, Di Ruggiero, Alvarez.

Conforme deseo di Alba acto di despedida y cremacion lo tuma lugar den seno familiar Diamars 9 di november 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Ta duelnos pero despues di cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa motibo di situacion di Covid-19 ta pa pidi pa mantena estrictamente na reglanan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, Bendiciona su Nomber

Salmo 100: 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di Señor:



Sra Cecilia Ridderstap
***02-02-1923 - †06-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Intens verdrietig, maar dankbaar voor

de mooie herinneringen die hij bij ons

achterlaat, geven wij u kennis van het

overlijden van mijn lieve man, kind en broer



Dave Laclé

*03-11-1974 – †31-10-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, Bendiciona su Nomber
Salmo 100: 4

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di
Mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos suegro, nos omo, nos primo stima:

Sr. Frans Maduro
Mihor conoci como Pancho
Ex empleado di LAGO y Ex Schutter
07-03-1926 – 31-10-2021

Na nomber di su sra. Maria Maduro-Rozenberg
Juinan:
Astrid y Pedro Geerman - Maduro
Wilbert “Wiwi” y Gloria Maduro - Giraldo Arango
Renny y Bernadetta “Deta” Maduro-Tromp
Maureen y Floyd Silva - Maduro
Aldrin Maduro
Nieto- y nietanan:ouella y Sander Nikolovski - Maduro
Lou-Ann y Orlando Akins - Maduro
Ryan Maduro y Chanty Daal
Lindsay Geerman y John Albert Thiel
Christelle Silva y Siegfried ‘Ziki’ Torres
Sinead Geerman y Reinwald Geerman
Lourenne Maduro y Sheldon de Cuba
Celine SilvaEricson Maduro
Rumannan:
†Wichi Maduro y famia†Petra Krozendijk-Maduro y famia
†Toko Maduro y famia
†Hyacintha Angela-Maduro y famia†Alicia Tromp y famia
†Pedro Maduro y famia†Mario Maduro y famia
†Melinda Maduro y famia
Su ajudante: Roxana Rangel Avila
Su ihanan: Maya Maduro, Ruben Figaroa y Elvis Vrolijk
Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, demas famia
Maduro, Rozenberg, Thiel, Geerman, Giraldo Arango, Tromp, Silva, Kock, Franken, Krozendijk, Nava, Angela, Figaroa, Vrolijk, Eduardo, de Bruin.

Ta invita tur amigonan, conocirnan, bisiñanan y ex coleganan di LAGO refinery pa anochi di condolencia dialuna, 8 november 2021 7or – 9or pm na Aurora Funeral Home y entiero ta tuma lugar diamars 9 november 2021, 2or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo companje pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Pastor Kranwinkel na Paradera.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten,consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ceferino “Pooy” Albertsz

Un danki especial na tur famia sobrino i sobrinanan primo i primanan nieto i nietanan i bisnietonan i biesnietanan y Ihanan
Bisanjanan coleganan patrioticonan i tur conocirnan

Un danki tambe na Andy Croes, Xiomara Maduro y Shannon Henriquez pa nan presencia.
Tambe un danki na Horacio Oduber Hospital y Aurora funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos como famia.

Alavez ta invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa diamars 9 nov, diahuebs 10 nov. y diasabra 13 di November 2021 pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Diasabra despues di misa lo tin un Santo Rosario na cas Rooi Bosal 94, Sta Cruz.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Damasio Werleman
Mihor conoci como “Dama” of “Mambo”
Ridder in de Orde van Nassau
***14-Maart-1939 - † 5-Nov-2021**

Mayornan; †Veronica Werleman-Vrolijk
†Carlos Werleman
Yiunan; †Anthony Werleman
†Edward Werleman
Rumannan; †Placida “Ida” Werleman
†Jacintho Werleman†Evaristo WerlemanSobrino y sobrinanan.
Primo y primanan. Bisinjanan.
Demas famia; Werleman, Vrolijk, Perez, Curiel, Geerman, Henriquez, Angela, Thijzen, Henricus, Rasmijn, Ras, Maduro, Kock, Koffie, Hora, de Roo, Wever, Fecunda.
Su teamnan di futbol: Sportboys y SV Estrella

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di november 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia of conocir.
Despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten,consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Antonio “Bubu” Croes

Un danki na tur famia, amigonan y conocirnan

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos como famia.

Alavez ta invita pa asisti na un santo sacrificio di misa diabierna 12 di November 2021 pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Famia kier jama Danki na tur esnan cu a compaña nos pa tuma despedida di Mama Chen na Aurora, a jama, manda mensaje y tambe jega cas pa duna pesame.



Sra vda. Mercedes Maria E. Kelly-Kelly

Na Aurora Funeral Home pa su servicio, na S.A.B.A pa su cuido y na Blue Aruba Rentals & Mgmt and Staff.
Boso tabata di Gran Consuelo.
Alavez kier participa cu lo bai tin 3 misa na Parokia di Noord pa descanso alma di Mama Chen.

Dialuna Nov. 8, Diarason Nov. 10 y Diabierne Nov.12,2021
Orario 6:30 pm

Danki,
Famia Kelly,Tromp,Riley y Galarraga.

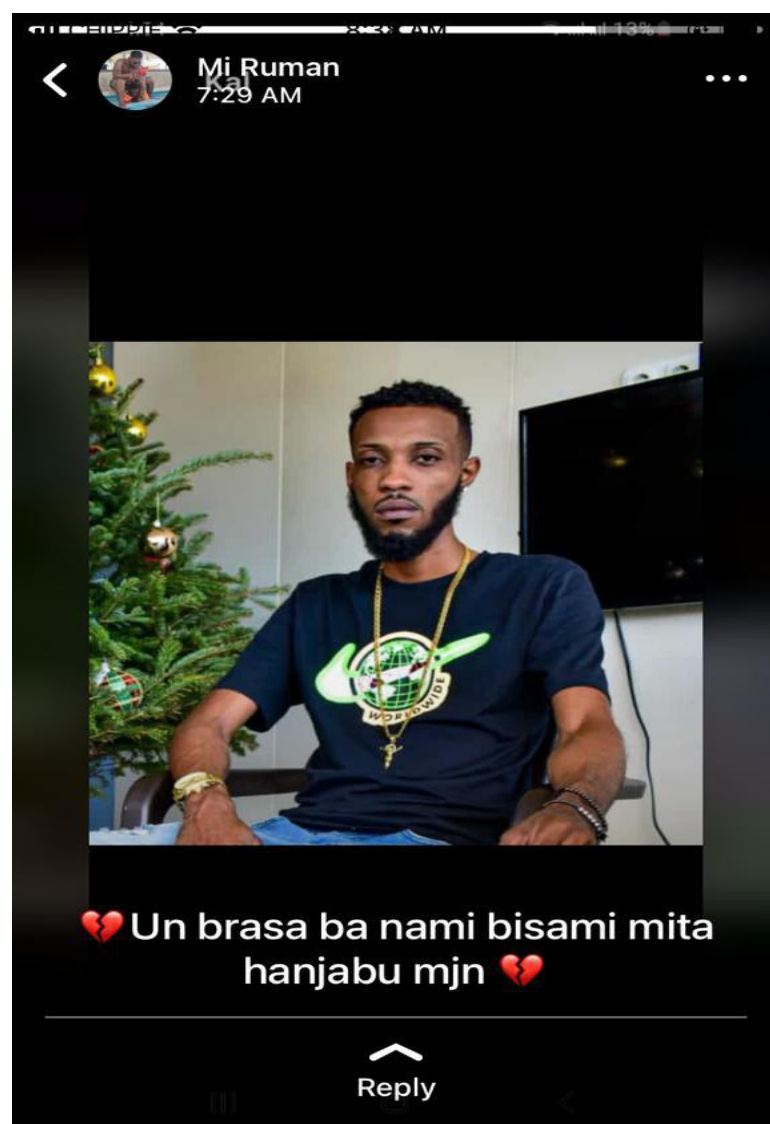
CORSOU

Morto den tráfiko

WILLEMSTAD - Djaluna 8 di novèmber 2021 alrededor di 00.00□or di madruga, Sentral di Polis a risibí yamada di un aksidente di tráfiko ku a tuma lugá riba A.A. de Lannoy-Willems Blvd, algu promé ku Ser□i Domi.
E unidat polisial ku a yega na e sitio a topa ku un hòmber drumi kantu di kaminda ku múltiple leshon na su kurpa i ku ya no tabata duna señal di bida i un outo di boltu riba su banda drechi.

For di un investigashon ku polis a hasi na e sitio a resultá ku shofùr di e vehíkulo aki ku tabata kore riba Nijlweg bayendo den direkshon di Ser□i Domi, na altura di e subida di e seru a pèrdè kontrol i a bai bòltu.
Debi ku e shofùr no tabatin su faha di seguridat bistí, esaki a sak□é i bent□é for di e vehíkulo segun ku e tabata bòltu. Seguidamente e outo a kai riba e víktima.

Personal di ambulans ku tambe tabata presente no por a hasi nada mas pa e víktima ku a fayesé na e sitio mes.
Alrededor di 01.30’or dòkter a konstatá morto di e hòmber Angemir Cloudly Every Martinus, nasé na Kòrsou, 29 di yüni 1990. (31 aña). Departamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.



Abusu mei mei di un krisis di un pandemia ta algu inaseptabel!

WILLEMSTAD - Ya nos pueblo por a kuminsá tuma nota di e preisnan inaseptabel ku tin den nos supermerkado- i tiendanan. I esaki sigur p’e Parlamentario Gilbert Doran, ta algu reprochabel i ku lo mester revoká!

E pandemia di Covid-19, no solamente a trese kuné un krisis di salú físiko i mental den nos pueblo, pero tambe un dekaída fuerte den ekonomia di Kòrsou i di kada persona individualmente. Pa motibu di perdida di trabou i lugánan ku a haña nan obligá ta sera pasobra simplemente no por a sigui respaldá e trahadónan ku nan tabati, konsekuentemente nos populashon di desempleadonan a krese drástikamente.

Esaki ta nifiká outomátikamente ku e ser humano mes a siña biba ku menos di lokual su presupuesto normalmente ta karga. Redusí su gastunan i hasi kompras segun su presupuesto i nesesidatnan.
Ta un bèrdat ku nos tur a hiba perdidanan grandi den nos saku, i ku di un òf otro manera nos lo mester buska pa lanta kabes bèk. Pero birando miyonario riba lomba di e pueblo pudiente no ta e solushon!

E preisnan den nos supermerkado- i tiendanan ta astronómiko i e pueblo simplemente no por paga esaki. Nesesidatnan di tur dia manera fruta, bèrdura i demas, ta kosnan nesesario pa e pueblo por biba. Pero tambe e mester por mantené su higiena personal i di su entorno limpi.
Den pasado nos ya a aserká MEO ku e preokupashon aki. MEO den su kalidat, a duna di konosé ku ta solamente produktonan di e makutu básiko ta kontrolabel pa nan.

Lo demas ta kai direktamente bou di merkado liber i e konsumidó mes lo mester buska pa su mes unda lo ta mas kuminiente pa e.
P’esei tambe nos a pidi ampliashon di e makutu básiko aki, unda por tin un tiki mas kòntròl e ora ei riba preisnan ku ta estriktamente nesesario pa e ser humano.

Di otro banda, asta e lugánan di mas kuminiente, resientemente ta kargá ku preisnan impagabel. Ta tira falta pues, ku ta e flete a subi i ku mester subi e preisnan di sierto produktonan.

Pero si paga tinu bon, asta produktonan ku ya tabat’ei promé ku e flete subi, tambe a oumentá di preis. Pues e echo di ku e preisnan ta haltu pa motibu ku e flete a subi, no ta kuadra kompletamente ku realidat.

Pa e motibu aki nos ta roga i boga na nos supermerkado- i tiendanan enkaresídamente pa tene kuenta ku e pueblo awor aki no ta trata di esun riku i esun pober mas, sino un pueblo ku ta sufriendo i sangrando finansieramente i ku no por sigui karga e preisnan aki mas.

Tambe nos ta urgi MEO pa rekonsiderá e posibilidat pa ampliashon di e makutu básiko, di manera ku por kontrolá e preisnan aki konstantemente.

Ban kombibí mas ku otro, i trata na ta un sosten pa otro mei mei di e pandemia aki. Paso si un man laba otro, tur dos ta laba kara

Hues lokal a resolvé kaso malversashon di 12 mion

WILLEMSTAD - Luna pasá Hues di Tribunal Sivil den promé instansia mr. P. de Kort a saka un veredikto dunando Kurator Rolf Polman na Alemania outorisashon pa kobra komo 12 mion ku sosionan den 5 kompania Aleman ku ta doño di dos resort na Mallorca a bende i reparti e plaka.
Den e kaso aki deurwaarder Ramazan a ser apuntá pa Korte pa lòs e plaka i retorné na e sosionan legitimo.
Pa por saka afó ta kua kompania a saka kuantu plaka ilegalmente for di e kuentanan di banko dje kompanianan ku a bati bankarota, e kurator i abogadonan envolvi mester di kopia di kuenta bankario dje kompanianan na Banko Maduro.

Ta trata di kopia di kuentanan di banko di: EURO GRUNDINVEST AG; EURO GRUNDINVEST DEUTSCHLAND 17 GMBH & CO.: EURO GRUNDINVEST DEUTSCHLAND 18 GMBH & CO: EURO GRUNDINVEST DEUTSCHLAND 20 GMBH & CO: SELFMADE CAPITAL 8 GMBH & CO: Tur ku adres i ofisina na Alemania.

Nan representante te abogado lokal mr. Th. Aardenburg. E pleitu legal ta bai tokante e pregunta ku si likidá e kompanianan, si e kurator tin derechi di haña kopia dje estadonan di kuenta di banko dje kompanianan pe saka afó ta ken a saka kuantu plaka for di kuantu manda pa ken otro.
T'asina por haña pista ta ken a malversá 12 mion EURO dje akshonistanan.
Likidashon dje kompanianan no ta nifiká ku e kurator no por haña kopia dje kuentanan. Korte a dikta kondena ku nan mester duna kopia dje kuentanan di banko i ta via wes so nan por haña nan si esei no sosode boluntariamente.
E petishon no ta maluso dje outoridat pa hasi uso di un diktamen di Korte i tampoko por pospone e desishon di wes durante e periodo ku e desishon ta den apelashon. E otro kampo ta konsisti dje kompanianan UNO Funds STC B.V. na Kòrsou, Global Growth Ventures Ltd., ku sede na British Virgin Islands i un persona anonimo ku ta biba na Suisa i nan tin dos abogado na Kòrsou pa atendé nan interes.
Dia 14 di yuni ultimo e kurator a entama e kaso den Korte i dia 29 di september Hues a habri e kaso kaminda abogado Aardenburg i Doekhi a representá e kurator, e siudadano di Suisa i e abogado aleman Gorling.
Riba petishon dje kurator, Hues P. de Kort a kondená e demandadonan pa paga Euro 12.589.018,22, plùs interes legal for di 4 aña i mei pasá i pa produsi e kuentanan di banko pa por determiná ta for di kua kuenta a lanta of depositá plaka di benta dje resortnan na Mallorca.

....Villa Bellevue Mar na Mallorca.....

...e resort Portal hills na Mallorca pero e plaka a bai riba kuenta i direktor dje kompania.....

T' e kuentanan di banko riba kual a pasa e plaka dl venta dje resortnan "Villa Bellevue Mar" i "Portal Hills" na Mallorca i ku a bai riba kuenta di UNO Funds i Solartaic FirstCaribbean International Bank (Curaçao) N.V. i Maduro en Curiels Bank N.V. na Kòrsou i kon a hasi un kambalacha di transferensia di e sumanan aki entre UNO Fonds STC i Solartaic Ltd., ku awor a bira Global Growth Ventures Ltd. ku kurator a stipulá e sumanan aki a base dje suma ku ela saka ku te siudadano suiso ku ta direktor dje kompanianan a malversá 12 mion Euro ku tabata produkto di venta dje dos resortnan na Mallorca pero ku ta plaka ku ta koresponde ne kompanianan ku a kibra.

Apesar ku e kompanianan ku a keda ku e plaka a haña amonestashon pa kumpli ku e veredikto no ta hasiendo esaki ounke e kurator a logra saka komo 3 mion Euro for dje kuenta na Maduro & Curiels Bank N.V. i na FirstCaribbean International Bank Curaçao N.V.

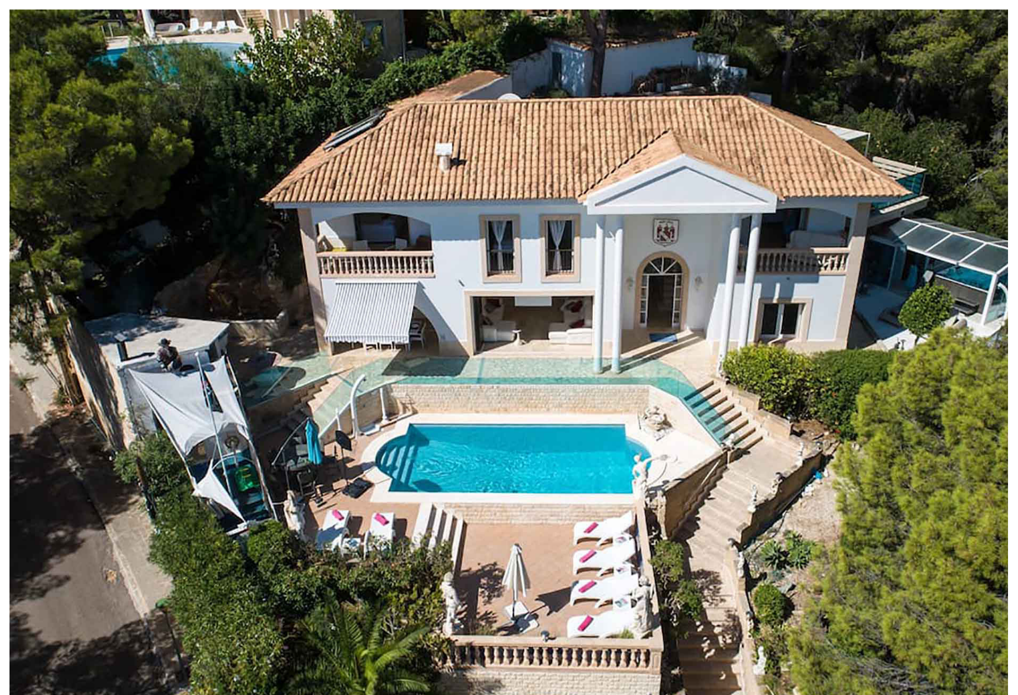
Na Suisa tambe ela lanta un sierto suma ku no a keda revelá pero ta 12 mion Euro e kier pa kompletá e 12 mion Euro i a keda malversa.
Den e fase aki e abogadonan dje dos grupo di partido a enfrenta otro den kaminda Hues a konstatá ku e partido ku mester a duna e kopianan di kuenta di banko no kier hasi esei. Simplemente nan mester kumpli, no tin awa pa laba.

Despues e partidonan ku a malversa a reklama ku e dokumentashon dje kaso tabata na idioma aleman i nan tin problema ku e idioma.

Riba esaki Hues a mustra ku e siudadano mes a hasi deklarashon na Polis na idioma Aleman di manera ku e argumento ei e ta pone un banda.
Punto ta ku tur dos banda mester respetá e veredikto i si nan no kumpli, kurator por uza otro métodonan pa obligá nan.

E kaso a bai den overdrive ora e persona ku a malversa e plaka a hinka esaki den un kompania ku yama Uno Fonds pero a pretendé ku e kompania no tin fondo.
Wes no a traga esaki.
Summa summarum wes a pèrmiti deurwaarder pa riba kuenta dje kompanianan ku no ke duna klaridat pa buska nan laga nan paga e gastunan.
I mas importante ainda: Mester ehekutá e veredikto inmediatamente.





Detenshonnan nobo den investigashon Themis

WILLEMSTAD - Detenshonnan nobo den investigashon 'Themis'. Themis ta nomber di un investigashon di un organisashon kriminal ku ta operá internashonalmente i ku tin ramifikashon na Kòrsou i na Sint Maarten, pero na Londres tambe. Nan tin miembro tambe na Santo Domingo.

Djabierne 5 di novèmber 2021, riba orden di Fiskal di Kòrsou, a detené e hende muher L.E.L., di 36 aña di edat, i e hende hòmber G.A.R.P., di 60 aña, den e investigashon denominá Themis.

Ta sospechá ambos di ta forma parti di un organisashon kriminal i di a partisipá den e labamentu di sèn deliktivo pa e mesun organisashon aki. A detené ambos sospechoso i nan a ser interogá varios biaha.

A pone tur dos den libertat djadumingu 7 di novèmber 2021. A identifiká L.E.L. y G.A.R.P. aña pasá despues ku e investigashon finansiero kòntra di e sospechosonan anteriomente detené a revelá ku probabelmente nan a fasilitá e labamentu di sèn deliktivo via di nan empresanan na Kòrsou.

L.E.L. y G.A.R.P. ta direktor di nan propio empresa di propiedat (real estate) na Kòrsou.
E sospecho ta ku nan lo a husa nan empresa pa skonde sèn deliktivo di e organisashon.
Mirando e intensidat di e koperashon, ta sospechá nan di no a solamente aktua komo fasilitadó di e organisashon, sino ku tambe nan lo ta forma parti di e mesun organisashon aki.

E detenshonnan di L.E.L. y G.A.R.P. ta forma parti di e investigashon finansiero ku ta tumando lugá den Themis.

E ophetivo ta lokalisá i eventualmente konfiská e rekursonan optené dor di kometé echonan kastigabel.

For di e inisio di e investigation, a konfiská biennan den varios país.
A konfiská biennan balioso na Kòrsou, Hulanda i Gran Bretania. Na tur tin dos kas, tres tereno, seis vehíkulo i varios biennan manera diamante, oloshinan karu i un gran kantidat di sèn kèsh.

E montante total di e biennan konfiská ta suma un 2.700.000 NAf.

Themis ta e investigashon di delitunan kometé den e último añanan den diferente pais den Reino Hulandes i den eskterior. Spesífikamente pa e investigashon aki a forma un ekipo di investigashon spesial, ku ta konsistí di miembronan di Kuerponan Polisial di Sint Maarten, Kòrsou, Aruba i Recherche Samenwerkingsteam (RST).

E ekipo investigativo aki ta ser dirigí dor di Fiskal di Sint Maarten i Fiskal di Kòrsou.

Anteriormente, na novèmber 2020 i febrüari 2021, detenshonannan a tuma lugá den marko di e investigashon aki.

Detenshonnan nobo den investigashon Themis

INTERNATIONAL

Oscar Pistorius parole process to start in South Africa

South African Paralympic athlete Oscar Pistorius, in prison for murdering his girlfriend Reeva Steenkamp, may soon meet her parents as part of the process leading to parole being considered, officials say.

He is eligible for possible release after having served half his sentence. But he first has to take part in what is called "restorative justice".
Pistorius shot Steenkamp dead in 2013 saying he mistook her for a burglar at his home in the capital, Pretoria.
The 34-year-old fired four times through a locked toilet door.

In 2014, at the conclusion of a trial that was followed around the world, he was given a five-year term for manslaughter. But Pistorius was found guilty of murder on appeal in 2015 and the sentence was later increased to 13 years and five months.
In a statement, South Africa's department of correctional services said it was talking to the Steenkamp family about a possible meeting.

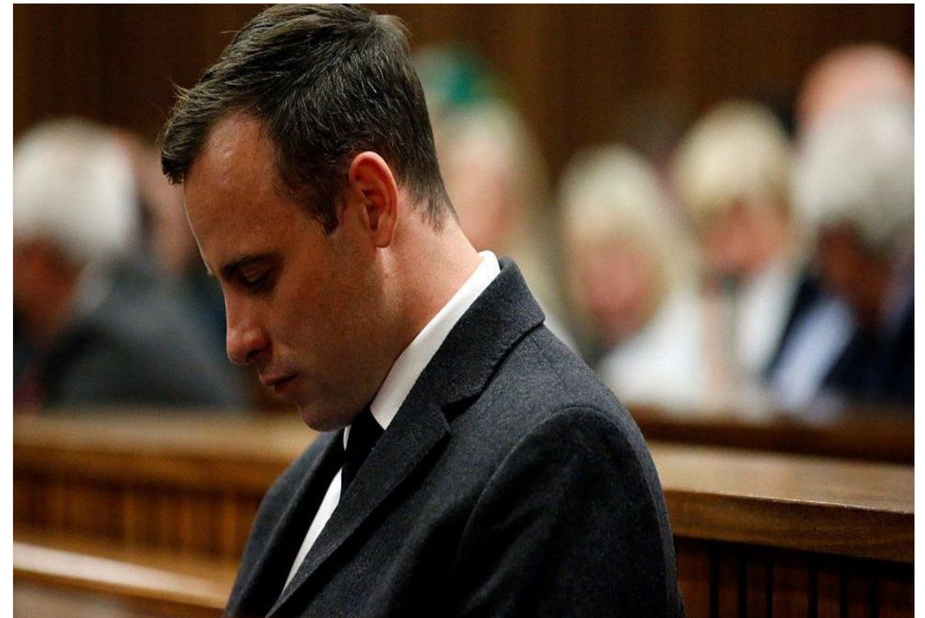
Outlining what needs to happen before parole is considered, the statement says that offenders must "acknowledge and take responsibility for their actions".

As part of the restorative justice process there has to be "an opportunity for parties to reconcile or an apology".

The Steenkamps' lawyer, Tania Koen, told national broadcaster SABC that they "would like to participate in the victim-offender dialogue".

"June [Steenkamp, Reeva's mother] has always said that she has forgiven Oscar, however that doesn't mean that he mustn't pay for what he has done... Barry [Steenkamp, Reeva's father] battles with that a bit, but that is something he will have to voice at the appropriate time," Ms Koen added.

"The wound, even though so much time has passed, is still very raw."



Oscar Pistorius' trial and subsequent hearings attracted enormous media interest

Being eligible for parole is not the same as being entitled to it and so it is not a forgone conclusion that he will be released, the lawyer said. The authorities will also have to consider a number of reports written by prison officials as well as other professionals.
There had also been some confusion over when the parole process could begin.
It was widely believed that it would not be until March 2023, but the Steenkamps were "very shocked and quite taken aback" that he was already eligible, Ms Koen said.

The BBC's Pumza Fihlani in Johannesburg says that if granted parole, Pistorius would serve the remainder of his sentence at home and need to report to prison officials regularly.
Prior to the murder, Pistorius had become well known as a Paralympic gold medallist. In 2012, he made history by becoming the first amputee sprinter to compete at the Olympics running on prosthetic "blades".

His legs were amputated below the knee when he was 11 months old because he was born without fibula bones

@BBC



Teen who went missing in US found after she used hand signals that went viral on TikTok to show she was in danger



@CNN



The tragedy at Travis Scott's Astroworld Festival left eight people dead and dozens injured, as the crowd surged during the rapper's set.



@euronews



A man wanted in connection with the storming of the US Capitol in January has requested asylum in Belarus.





EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 8 novèmber 2021 | Preis:$1.00

BONLAB TA HAÑA UN CHÈNS MAS

Luca Rosalie ganadó 'Sushi òf Dushi Kliko Challenge'



Djabièrnè último a tuma lugá e aktividat pa saka e ganadó di e kompetensia di pintamentu riba kliko. Ganadó apsoluto di e kompetensia ku a karga e nòmber 'Sushi òf Dushi Kliko Challenge', a resultá Luca Louise Rosalie, studiante di MBO.

Hende Inlubidabel ©
Bòi Antoin

Kastigu pa hòmber ku a bula tambú di orea di menor

SELIBON ta pasa ouditorianan di ISO ku éksito

Un morto mas di Covid

SELIBON ta pasa ouditorianan di ISO ku éksito

KRALENDIJK -- Den luna di yüli 2021, e kompania SGS, representá pa sr. Jan Pepers a ouditá Selibon N.V. riba e maneho di kalidat i medioambiente ku e kompania ta hiba. Selibon a pasa e ouditoria aki ku éksito i ta gradisí tur su empleadonan i tambe e tim di maneho relashoná ku e logro aki.

For di aña 2015 Selibon NV ta hiba su maneho segun normanan di ISO 9001 (ku ta representá e normanan pa kalidat di servisio) i e normanan di ISO 14001 (ku ta representá e normanan di medio ambiente).

E proseso di ISO ta unu kaminda ta stipulá norma di prestashon, ta plania i ehekutá trabounan i ta midi prestashon. Tur esaki pa sòru ku ta realisá tur aktividat i trabounan na un nivel di kalidat ku ta kumpli ku loke e klientenan ta spera i semper teniendo kuenta pa no hasi daño na nos medioambiente.

E sertifikashon di ISO ta un parti integral di maneho di Selibon. ISO ta un instrumento pa evaluá maneho i asina garantisá ku ta realisá tur aktividat i trabou na un nivel di kalidat haltu. Pues, Selibon ta kontentu ku e logro aki. Selibon lo sigui traha pa mantené un kalidat di servisio na nivel i pa kumpli ku e normanan internashonal riba tereno di maneho i medioambiente.



PARTISIPASHON

Parokia La Bírgen di Coromoto ta partisipá orario di Santu Sakrifisio di Misa

Djaluna 8 di novèmber:
Santu Sakrifisio di Misa 06:30 am.

Entidat Públiko Boneiru ta hasi palabrashonnan klá ku Chogogo Resort

KRALENDIJK-- E siman akí a sali un komunikado den medionan di komunikashon ku nan a imponé un sanshon pisá ku obligashon pa paga un multa (last onder dwangsom) riba Chogogo Resort pa motibu di no a kumpli ku palabrashon. Kolegio Ehekutivo ta para tras di e desishon akí, pero ta di opinion ku e proseso dentro di Entidat Públiko Boneiru no tabata optimal. Pa e motibu akí gezaghèber i diputado Kroon a konsultá ku gerensia di Chogogo Hans Schellevis i Gertrude Schellevis-Hanselaar. Na e konsulta akí representantenan di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei i Direktorado di Planifikashon i Desaroyo tambe tabata presente, pa papia tokante e situashon ku a surgi relashoná ku e trabounan na e sitio di konstrukshon, pa kua no a finalisá e petishon pa pèrmit ainda.



Adaptá pèrmit

Entidat Públiko Boneiru un biaha mas a ripití e eksigensianan na gerensia di Chogogo Beach Resort ku nan mester kumpli kuné. Esaki ta nifiká ku mester adaptá e petishon pa pèrmit aktual i mester hasi petishon pa pèrmit(nan) nobo. Si nan kumpli ku esaki Entidat Públiko Boneiru lo hasi esfuerso pa trata e petishonnan pa pèrmit. Esaki ta resultado di e konsulta entre e partidonan enbolbí.

'Nos a hasi palabrashonnan bon klá tokante e kondishonnan bou di kua por kontinuá ku e trabounan. Si Chogogo Resort tene su mes na e kondishonnan, e ora ei Entidat Públiko Boneiru tambe lo hasi esfuerso pa sòru pa loke mester sosodé di nos banda, lo tuma lugá na tempu tambe. Boneiru i Chogogo Resort tin un interes komun i esei ta ofresé e wéspetnan ku nos ta ferwagt un plasentero vakashon na nos isla', segun gezaghèber.

Hans Schellevis a bisa: 'Nos ta kontentu ku resultado di e konsulta i ku e posishon ku enfoke riba solushon di parti di gobièrnu. Naturalmente serka nos tambe protekshon di naturalesa i en partikular e refnan di koral ta na promé lugá, pasobra ta pa eseinan nos wéspetnan ta bini.'

Ámbos partido a palabrá tambe pa despues di e apertura evaluá e proseduranan ku a sigui ku otro.

Un morto mas di Covid

KRALENDIJK – Boneiru a registrá un morto mas debí na Covid den fin di siman, segun por dedusí for di e sifranan suministrá djasabra. E kantidat di morto a yega asina na 20 for di dia ku a pandemia a yega Boneiru.

Ketu bai e situashon di Covid-19 ta keda di preokupashon na Boneiru. Asta mas serio komparativamente ku Aruba i Kòrsou. Siman pasá Boneiru asta a surpasá un dia e sifra di kantidat di kaso aktivo na Kòrsou.

Den fin di siman ketu bai e sifranan a sigui subi. Djasabra tabatin 122 kaso aktivo i ayera e tabata 128. I kasonan di hospitalisashon sí ta bahando.

Kastigu pa hòmber ku a bula tambú di orea di menor

KRALENDIJK- Andrew W. (23) a risibí un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal riba djabièrnè 29 di òktober último.

Ministerio Públiko (OM) ta akus'é di 3 echo kastigabel. Ta trata aki di maltrato di un menor di edat, kore outo sin reibeweis i kore outo sin seguro. Anteriormente e kaso aki a bin dilanti pero hues no por a trat'e pasombra e akusado no a presentá.

"Dikon bo no a bini bia pasá?", hues ta puntra W.

"Mi tabata den karentena", W. ta kontestá.

Abogado mr. Nicolaas ta splika korte ku su kliente a pone OM na haltura ku e tabata den karentena. Apesar di esaki, OM a laga polis detené e anochi anterior pa garantisá ku el o presentá den korte.

Infrakshon di trafiko

Segun e akusashon riba 9 di yanüari último W. a kore un Toyota Vitz sin reibeweis i sin seguro.

"No ta kuadra. Mi no tin reibeweis pero e outo tin seguro", W. ta protestá.

"Ken ta doño di e outo?", hues ta puntra.

"Mi frei. Mi a duna e karchi di seguro na e polis i el a bai kuné. Despues el a manda un mensahe riba Facebook pa trese e karchi i mi a bis'e no. El a keda puntra unda mi frei ta traha. Mi no a bis'e", W. ta splika.

Konsekuentemente su frei a bandoná sala di korte pa bai kue su karchi di seguro. Djis despues el a bolbe i entregá prueba di seguro na hues.

Maltrato

"Bo a dal un menor di edat. Tin imágennan di kámara ku por mira ku algu a sosedé", hues ta bisa.

W. a konta korte su vershon di e insidente. "Nos tabata sintá kant'i awa. E gainan a yega i kuminsá bati boka ku un gai chikí den mi bario. Ora nan kasi a bai bringa m'a lanta bisa nan legumai. E gai a bisa mi sera mi boka i mi a dal'e un wanta. Dia mi tabata chikí si mi bati boka ku e gainan den bario, nan tabata dal mi wanta."

"Bo ta insinuá ku bo a hasi bon", hues ta puntra strèn.

"No pasombra e konsekuensianan no tabata bon. Pero mi no a hasié ku e intenshon pa bula su tambú di orea", W. ta kontestá.

Hues a puntra W. si el trata na tuma kontakto ku e víktima despues di e insidente.

"Un bia el a bin drecha baiskel serka mi subrino i m'a pidié despensa. Mi mama tambe a bai papia kuné pero el a bisa Reclassering ku esei no ta bèrdat", W. ta kontestá.

Konsekuensia pa víktima

Aparentemente a operá e víktima pero ainda e oido tin daño pasombra e no por tende. Pues e mester hasi un segundo operashon na e orea. Kolaboradó di Ofisina pa Yudansa pa Víktima ta splika ku e suseso a okashoná daño emoshonal. "E tin miedu, e no ta bai tur kaminda i ainda e no por landa. Esei ta su hòbi", e ta bisa.

Fiskal ta splika ku e mama no a entregá petishon pa daño i perhuisio, sí e ke pa e malechor sa e konsekuensianan di su akto.

"Mi ta haña straño ke tin miedu, si e ta bin na mi kas", W. ta protestá.

"Mi no ta gusta bo reakshon", hues ta reprendé.

"Pero e ta deklará algu ku no ta kuadra", W. ta reakshoná.

Residivista?

Hues a para ketu na e karchi penal di W. Na 2017 i 2018 korte a konden'é pa maltrato. Apesar di esaki Reclassering a presentá un rapòrt basta positivo. Den kual nan ta konsehá korte pa duna W. un kastigu kondishonal.

Ministerio Públiko no a sigui e konseho aki. Fiskal tabata bon kla den su demanda. "Si bo ta kere ku bo por koregí un menor riba kaya di e forma aki, ta prizòn bo ta bai", e ta bisa durante su rekisitorio.

Ministerio Públiko ta demandá un kastigu di prizòn di 6 luna. But di 450 dòler pa kore outo sin reibeweis i 50 dòler pa keda sin mustra prueba di seguro.

Gai di kaya

"Niun hende tin derechi pa dal un otro. Por tin konsekuensianan desastroso i mi kliente tabata fout.

Pero mi ke pa korte tene kuenta ku segun Reclassering mi kliente tin inteligensia basta redusí i su infansia tabata basta difísil. E ta un gai di kaya, fo'i un bario problemátiko.

E úniko kos ku e tabata ke ta defendé un otro gai di su bario", abogado mr. Nicolaas ta bisa den su defensa.

Hues a duna W. e último palabra. "A dura muchu hopi pa trata e kaso. Awor tur kos a kambia awor fiskal ta pidi 6 luna p'ami. Temporada ku e kos a pasa mi no tabatin yu ni nada. E orei lo m'a sinta e 6 luna riba pochi wc."

Korte den Promé Instansia ta kondená Andrew W. na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 6 luna ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe el a haña kastigu di trabou di 240 ora i supervishon di Reclassering. Pa kore outo sin reibeweis el a haña 10 dia kondishonal. Korte a apsolvé di kore outo sin seguro.

Korte ta bolbe posponé e kaso kontra e menor Ismael

KRALENDIJK- Korte den Promé Instansia a pospon'é tratamentu di e kaso penal di e menor Ismael D.P. (17). Ministerio Públiko ta akus'é di maltrato, destrukshon, ladronisia, kore outo sin reibeweis, kore outo sin plachi number i vários echo di menasa. Abogado mr. Edward WInkel ta defendé e akusado.

Ya pa algun luna e akusado tabata keda na Bario di Adelanto, e proyekto pa eks detenidonan di Krusada. Pa sorpresa di korte, wardadónan di prezu di JICN a eskoltá Ismael pa sala di korte.

"Bo ta detené atrobe. Pa kiko?", hues ta puntra.

"Poseshon di arma di kandela", Ismael ta kontestá.

Hues ta splika ku ta importante pa atendé tur e akusashonnan durante un solo huisio, pues mester agregá e último akusashon tambe. Esaki ta pone ku korte mester posponé tratamentu di e kaso.

"Mi ke un rapòrt di Voogdijraad òf Reclassering. Mi ke sa si nan punto di bista a kambia mirando ku tin un echo nobo", hues ta amplia. Aparentemente e rapòrt previo di Voogdijraad tabata positivo.

"Bo tin e último palabra. Bo ke bisa algu?", hues ta puntra.

"Nò", tabata e úniko kontesta di Ismael.

Korte den Promé Instansia lo atendé e kaso den su kontenido riba 2 di dezèmber próksimo.

extra BONERIANO

Apertura edifisio di Krus Kòrá















Boneiru ta yama bonbiní bèk na United Airlines

KRALENDIJK – Riba djasabra 6 di novèmber 2021 Boneiru a yama bonbiní bèk na e buelonan direkto for di Newark i Houston ku United Airlines. Despues di mas ku 20 luna sin a ehekutá buelo pa motibu di e pandemia, djasabra último United Airlines a reanudá su buelonan for di Newark i Houston pa Boneiru.

Tourism Corporation Bonaire (TCB) a yama e pasaheronan for di Newark bonbiní ku un regalo na momentu ku nan a bandoná e avion. E pasaheronan di e buelo for di Houston a keda risibí ku un opsekio ora nan a sali for di e sala di yegada.

Partnernan lokal tambe a duna un kontribushon den forma di un regalo ku nan a entregá arbitrariamente na e bishitantenan ku a yega.

Na salida tabatin un ambiente kultural ku músika di un ka'i òrgel i un pareha ku a balia den trahe tradishonal folklóriko pa entreténé e bishitantenan.

E aña akí ta 15 aña pasá tambe ku United Airlines a kuminsá ku buelo for di Newark pa Boneiru. TCB a organisá un enkuentro sosial na Techno Bar pa e tim di Bonaire Air Handling Services pa gradisí nan pa nan dedikashon den transkurso di añanan.

TCB ke gradisí kada partner na nos isla ku a kontribuí ku un regalo pa nos bishitantenan enormemente.









Otro kuminsamentu di siman. Basta ko'i hasi. Fin di aña ta yegando i tin kos ku mester kaba. Por ehèmpel nos tradishonal korant di Pasku. Mi mester bai kuminsá skohe tópiko pa pone den e edishon spesial aki. Esei ta mi beibi, pero ku yudansa di mas hende. Mi so no por. Pero mi por kordiná un ke otro sí.

***

Mi tabatin gana di biaha pa Kòrsou i Aruba promé ku fin di aña pa graba algun Herensia, pero mi no ta logra. Demasiado otro kos pa hasi. E lista di hende pa entrevistá riba e dos islanan ei ta largu. Herensia a pega serka televidentenan na Kòrsou i Aruba. Tin basta hende ku ta insistí ku ta ami mester entrevistá nan famianan di edat haltu. Mare mi por a parti mi mes den dos òf tres. Pero Chon por hasi Herensia mesun bon ku mi. Mi no t'ei pa simia.

***

Siman pasá Ramon Boezem a kumpli aña. Ta mi hendenan (famia) di Kunuku Bieu. Su dos rumannan Papachi i Mito tambe tabata'ei, kompañá pa nan respektivo esposanan Elsa i Noimi. Papachi a hasi un remarke, òf pregunta, interesante. Esta pakiko mi tin asina tantu afinidat i asta amor pa e bario aki – Nort di Saliña, siendo ku m'a nase i lanta na Antriol?

***

E splikashon ta masha simpel. Mi tata Yanchi ta nasé i lantá den Kunuku Bieu. E tabata stima su bario i a kontagiá mi ku e amor aki. E tabata pasa ku mi serka tur su primu i primanan. E primunan e tabata yama kosèn, ku ta un palabra bastiá di 'cousin', primu na ingles. Hopi di nan a traha na Merka, for di unda nan a bini ku e asuntu di yama otro kosèn aki.

***

Mi ta duna hopi balor na mi famianan di Kunuku Bieu di parti mi tata. Pero tambe na famianan parti di mama, ku mayoria grandi ta na Kòrsou i Hulanda. Famianan Ilario, Hellmund, Marchena, Sint Jago, Sadek etc. Na Boneiru famianan Janga, Bernabela, Theodora i vários otro den Antriol Pariba.

***

BONLAB TA HAÑA UN CHÈNS MAS

KRALENDIJK – BonLab ta haña un chèns mas di Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS), pa regla su asuntunan di akreditashon, pa asina ZJCN (ZVK) por sigui traha ku nan. E ministerio a manda un notifikashon pa ZJCN, ku na su turno a informá ku BonLab.

VWS a informá ku por konsiderá e karta anterior, indikando ku ta bai stòp ku servisionan di BonLab, debí ku nan akreditashon no ta na òrdu, komo no mandá.

Awor ZJCN i BonLab tin ku bai sinta huntu na mesa pa palabrá kon sigui, pues prolongashon pa aña 2002.

Interesante sinembargo ta pa tuma nota ku ainda no a stipulá e prolongashon ainda.



Reunion general pa miembronan di PiskaBon

KRALENDIJK --Resientemente 'PiskaBon' a organisá un reunion general pa e miembronan. Ta trata di un reunion segun e statuto ku ta plania pa tuma lugá. Durante e anochi a presentá e relato anual i a hasi algun palabrashon sumamente importante na benefisio di e piskadónan.

A dialogá i interkambiá di pensamentu riba diferente tópiko e anochi ku ta na fabor di e piskadónan. A presidí e anochi durante reunion presidente di PiskaBon, Ernst de Lanoy.





Kònteiner na ATC a kima

KRALENDIJK-- Kònteiner riba tereno di ATC a kima kompletu, parti paden i tur loke tabatin den dje. Djadumingu mainta alrededor di 9'or, branspùit mester a presentá na vèlt di ATC pa paga kandela den un kònteiner. Nan a logra esaki, miéntras kasi tur kos ya a kima.

Ta trata di kantidat di unifòrm i algun aparato eléktriko ku tabatin den e kònteiner. ta kosnan di hopi balor a bai perdi.

Awor ta investigando kiko tabata kousa di e kandela ku a destruí loke tabatin den e kònteiner na Tera Kòrá.









Diskushon i problema den Playa

KRALENDIJK--Djasabra mardugá den sentro di suidat den e área di stashoná outo na altura di ofisina di belasting, a surgi un problema ku algun persona.

Informashon no ofisial ta indiká ku un òf mas persona a krea un diskushon formal i polis mester a presentá na e sitio pa atendé ku esnan enbolbí. No tin un klaridat presis di loke a sosodé den e mardugá. Ta notabel ku tabatin hopi hende na e sitio, entre otro relashoná ku loke a sosodé.

E kaso ta den man di polis pa mas investigashon.



Mia Babyspa a habri su porta

KRALENDIJK – Mia Babyspa a habri su porta den fin siman. Ta trata di e promé ‘babyspa’ na Boneiru. Doño ta Arunel, kende a splika ku tur kos a kuminsá ora ku Arunel su ruman tabata na barika. El a pega asina hopi ku e beibi, te asta ku esaki a inspir’é pa habri un ‘babyspa’.



Arunel mes a traha na un ‘babyspa’ na Hulanda i pues tin eksperensia ku esaki. Arunil a bisa: “Loke e spa ta ofrese ta hidoterapia i shantala ‘baby massage’. Un spa kaminda mama i beibi por bin relahá.

Spa tin un efekto positivo riba desaroyo di múskulo di e beibi. E ta aliviá tambe kramnan doloroso, e ta krea outo-konfiansa, desaroyo di balansa serka e beibi, su desaroyo, drumi mas porfundo i trankil.”

Arunel a sigui splika ku beibinan entre 2 i 12 luna por pasa disfrutá di e ‘badje’ i masashi shantala.







Dereck Morales a batisá

KRALENDIJK-- Djadumingu último Dereck Morales Gonzales a batisá na misa La Bírgen di Coromoto.

Den presensia di tur parokiano, pader Marc Hooijschuur, a basha awa bendita riba kabes di Dereck, un beibi di 3 siman.

Dereck a aseptá e awa i no a dal niun gritu, loke ta sosodé na diferente okashon, di muchanan na Sakramentu di Boutismo. Riba potrèt e momentu ku e boutismo a tuma lugá.





Bida i karera di Obs (21)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna 11 di òktober, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Korant komo arma

"Ik heb Aubrey Sealy in de eerste plaats voor de rechter gesleept omdat hij zijn krant gebruikt als wapen." Na palabra Felix Antonio (Papy) Cicilia den sala di korte na òktober 1993. El a hiba Aubrey korte.

Aubrey a skirbi hopi kos malu i mahos di Papy Cicilia, kende tabata un lider konosí di UPB. Te asta el a yega di sinta den Konseho Insular pa e partido aki.

Papy Cicilia: "Aubrey ta usa mentira ku kua e ta hinka miedu den hende na Boneiru. Mi ta pidi pa korte dikta un sentensia ku ta limpia mi nòmber."

Papy Cicilia tabata konosé Aubrey fo'i fin di añanan sinkuenta i sesenta. E tabata bai serka Arthur Sealy, ruman di Aubrey.

Aubrey a ataká Papy Cicilia fuertemente den NOBO, refiriendo na diferente kos di e bida pasado di Papy, manera un aksidente di tráfiko ku konsekuensia fatal, den kua Papy lo tabata bou di influensia di alkohòl.

"Mi ta haña ku ora Aubrey ta skirbi algu di hende e mester buska pa sa kiko ta bèrdat. E no a bin serka mi pa buska pa sa e bèrdat. No ta manera di hasi ku hende. El a hasié ku mas hende. Ami sí no ta aseptá", Cicilia a bisa den korte.

Cicilia a bisa hues ku e ta miembro di Konseho Insular, representante di pueblo, i e no tin miedu pa aktua kontra hendenan manera Aubrey Sealy.

Papy Cicilia a pidi solamente pa Aubrey Sealy pone un rektifikashon den NOBO. "Si e hasié un biaha mas, mi ta bai atendé ku Sealy den su pòtmòni."

Hues a duna Papy Cicilia rason. Un bia mas Aubrey mester a rektifiká.

Kaso Ronnie Pieters

Añanan 1990 i 1991 tabata karakterisá pa intentonan di gobièrnu pa privatisá Ofisina di Turismo. Na mes momentu tabata buskando un direktor pa e kompania nobo ku lo a bai sigui ehersé e trabounan di Ofisina Turismo.

A lanta Tourism Corporation Bonaire (TCB), ku a haña alohamentu den e edifisio di Sosiedat La Auxiliadora den Kaya Libertador Simon Bolivar, nèt enfrente e busto.

Aubrey Sealy tabata sigui e lantamentu di TCB djaserka. E no a skonde su deseo pa bira direktor di TCB, siendo den pasado hefe di Ofisina di Turismo. Pero a nombra Ronnie Pieters, un historiadó yu di Kòrsou, komo e promé direktor di TCB. Niki Tromp tambe e kai for di e barku di TCB.

Geronimo (Ronnie) Pieters a bira e promé direktor di Tourism Corporaton Bonaire. Desde su nombramentu el a bira blanko di krítika di parti Aubrey i NOBO. Bon mirá inhústamente, pasobra el a solisitá i keda aseptá. Ta e polítikonan na poder ku a tuma e desishon e mester a kritiká.

Na 1995 e kana di Ronnie a yega ora ku NOBO a publiká un karta di solisitut di Pieters na Curacao Port Authorities (CPA). Fin di febrüari korte a trata e kaso. Mr. J.J. Minnaar tabata e hues enkargá. Pieters a akusá Sealy (NOBO) di e ofensa i insulto. Publikashon di e karta di solisitut den NOBO Ronnie Pietersz a konsiderá komo violashon di e derecho di sekresia di karta.


Aubrey Sealy na un aktividat turístiko na e famoso 'beachhut' di Hotel Bonaire. Por mira tambe Niki Tromp. Niun di dos no a bini na remarke pa bira e promé direktor di TCB.

Miedu di Aubrey

Hues Minnaar a laga Sealy i Pieters hiba palabra solamente dos bia durante tratamentu di e kaso aki. Aubrey a bisa ku su krítikanan kontra Pieters tabata pasobra su funshonamentu komo direktor di TCB no tabata sirbi.

Michiel Bijkerk tabata abogado di Ronnie Pieters. El a bisa: "Sealy ta un hende ku na Boneiru nan ta teme. Hendenan tin rèspèt p'e. Nan tin miedu di dje. Pasobra ora ku e tin gana, e ta usa su pèn pa kibra hende. Unabes ku Sealy disidí ku e ta bai kometé asesinato di karakter di un persona, e ora ei e ta ehekutá esaki tambe. E ta usa mentira, ofensa, insulto, mitar bèrdat i burlamentu. Mayoria di e víktimanan ta keda ketu numa, pasobra nan tabata teme venganza di Sealy. I e venganza aki ta bai hopi leu."

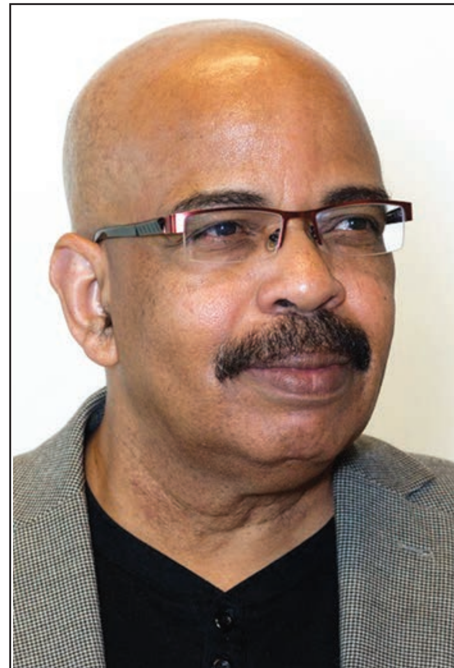
Abogado Marius Römer ku a defendé Aubrey Sealy di mes tabatin otro pensamentu tokante su kliente. "Sealy no ke ofendé niun hende. P'e ta konta solamente interesnan di Boneiru. E ta aktua na interes general. Sigur no interes propio. E krítika duru di Sealy ta intenshoná pa mustra pueblo ku Pieters no ta funshoná bon komo direktor di turismo. I ku si turismo no ta krese ta falta di Pieters. Mi kliente ta obligá pa hasi esaki komo reportero i boneriano ku ta pone interes di turismo riba su propio interes."

Loke Bijkerk a yama ofensa i insulto, pa Römer tabata yama krítika hustu. El a deskribí e defensa di Bijkerk komo paresido na arte literario di 'edat medio'. Ademas el a haña ku si Ronnie Pieters a sinti su mes ofendí, e mester a duna keho na hustisia.

Ekspreshonnan di Sealy den NOBO tokante TCB tabata entre otro 'ofisina tur bruhá', 'tantísimo kosnan inkorekto', ku Bijkerk tabata interpretá komo insinuashonnan di Sealy ku tabatin froude na TCB.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin


Ronnie Pieters, ku a demonstrá kurashi pa hiba Sealy i NOBO hues, riba un foto di kasi 10 aña pasá. E ta bibá na Hulanda.

Otro pèrdida

E kaso di Ronnie Pieters a bira otro pèrdida pa Aubrey Sealy. Hues Minnaar a haña ku Sealy no por a proba su akusashonnan kontra Pieters. Pero tòg e hues no a haña ku por a papia di asesinato di karakter sistemátiko di Sealy kontra Pieters. E demanda di Pieters tokante violashon di sekresia di karta sí e hues a rechasá. No ta étiko, pero no ilegal.

Pendiente di un prosedura di fondo ku lo a sigui di Pieters kontra Sealy, e hues a honra e demanda di Pieters pa Sealy pag'é 1.500 florin pa daño i perhuisio.

E hues a prohibí Sealy tambe pa sigui publiká artíkulonan ofensivo i insultante kontra Pieters. Si Sealy hasié tòg, e lo mester paga un 'dwangsom' di 5000 florin. Tambe e mester a publiká un rektifikashon den NOBO, indikando ku no tin niun prueba ku ta hustifiká e insinuashonnan direkshon di Pieters. Ademas un 'dwangsom' di 1000 florin ku un máksimo di 30.000 florin pa kada dia ku NOBO keda sin pone e rektifikashon. Tambe Sealy/NOBO mester a paga e abogado di Pieters (600 florin) i e gastunan di e kaso, kalkulá na 500 florin total.

E sentensia aki tabata históriko pa Boneiru i asta pa Antia Hulandes den sierto sentido. El a hasi prensa antiano i arubiano bira mas kouteloso. E sentensia tabata, manera ta bisa na hulandes, "... bij voorraad uitvoerbaar."

Muchanan di Tera Kòrá den akshon di limpiesa

KRALENDIJK-- Muchanan di Jong Bonaire bou di guia di Shaba Meyers a hasi un tremendo trabou den bario Tera Kòrá. Ta trata di e área spesífiko di vèlt Johan Cruyff.

Shaba a pidi e hóbennan pa pensa i hasi algu pa nan bario i asina nan a yega na e idea pa 'ruim op' shushi den e área ya menshoná.

Nan a bisa ku nan tin un kurá di kas di un famia ku tambe nan a primintí i ta bai hasi e trabou ei na e sitio.

Sigur un tremendo idea i tabata un trabou ku tabata nesesario.

Potrèt ta ilustrá kon shushi e sitio tabata i awor e muchanan a hasi limpi, awor dushi pa hasi deporte atrobe.







Seshon informativo tokante situashon di riolering

Posibel solushon pa holó stinki

Kralendijk – Entidat Públiko Boneiru huntu ku WEB N.V. a tene un seshon di informashon pa e habitantenan di Kaya Neerlandia i Kaya Den Tera tokante e holó malu ku ta okashoná pa e supstashon di riolering den e besindario. A splika e habitantenan ku WEB N.V. ta yegando na un solushon pa e problema aki.

Durante di e enkuentro diputado di Desaroyo Ekonómiko Hennyson Thielman i un representante di WEB N.V. tabata presente pa duna e habitantenan splikashon di loke ku nan ta hasiendo pa yega na un solushon pa eliminá e molèster ku e riolering ta kousa.

Habitantenan di e dos kayanan ariba menshoná pa tempu largu kaba tin keho tokante di e situashon desagradabel aki. Nan a asta akudí serka Defensor di Pueblo pa ekspresá nan malkontentu pa e situashon ku nan ta biba aden diariamente.

Entidat Públiko Boneiru den koperashon ku WEB N.V. ta asina leu ku nan tin un posibel solushon pa asina pone un fin na e holó malu ku ta okashoná dor di e sistema di riolering. Ta e intenshon pa promé ku 15 di desèmber benidero e problema aki ta solushoná. E espektativa ta ku esaki lo yuda pa hasi bida di e habitantenan den besindario di e riolering mas agradabel.







Luca Rosalie ganadó ‘Sushi òf Dushi Kliko Challenge’

















Awe nochi na FuHiKuBo

Anochi di sine ta sigui ku 'Goldfinger'

KRALENDIJK – Awe nochi pa mitar di ocho e película di James Bond titulá 'Goldfinger' ta pasa den sala di FuHiKuBo, banda di ofisina di BONERIANO i Extra. Sean Connery ta interpretá e papel di James Bond, manera tabata e kaso ku e promé 7 pelíkulanan den e seri aki.

Raphael Rodriguez huntu ku Bòi Antoin a bini ku e inisiativa pa tur djaluna anochi drai pelíkulanan klásiko òf ku a hasi furor den pasado. A disidí di kuminsá ku pelíkulanan di





James Bond pa motibu ku e delaster James Bond a pasa na Empire Cinema último simannan.

Siman pasá djaluna a drai e promé película di James Bond ku a produsí: Dr. No. Kasi 10 persona a mira e película aki den sala di FuHiKuBo siman pasá.

Esnan ku ke djòin awe nochi mester manda un app na telefòn +599 7950020. E película ta kuminsá mitar di ocho. Tur kos ta grátis, pero esnan ku ke por duna algu pa por prepará pòpkòrn i algu di bebe.

E película di awe nochi, 'Goldfinger', ta trahá na 1964. E ta bai alrededor di e karakter di Auric Golfinger ku ta planea un atake riba Fort Knox pa hòrta e reserva di oro di Estádos Unídos. James Bond ta bin stroba kos.

Sulaika sorprendé pa 'The Boyz'



Sulaika Melaan a kumpli un aña mas di bida fin di siman ku a pasa. E tabata na un kas dibertiendo ku algun konosí i kolega di trabou. Diripiente un grupo di brasbènt, 'The Boyz', a presentá kaminda Sulaika tabata i a toka un momentu p'e. El a keda bon sorprendé i a gosa kon nan a sorprend'é e anochi.

Funshonarionan di OCW a bishitá Yato Bako

Lástima ku a laga lanthùis bira ruina

KRALENDIJK – Lástima ku a laga lanthùis Yato Bako para bira un ruina. Ta un di e poko lanthùisnan di Boneiru. Lanthùisnan di Boneiru ta hopi mas chikitu ku esnan di Kòrsou, pero ta nan nos tin. Lanthùisnan Guatemala, Bakuna, Roi Lamunchi, Washikemba i Yato bako.



Dos funshonario haltu di OCW, e ministerio di enseñansa, kultura i siensia di Hulanda, huntu ku dos kolega di Boneiru i Jennifer Martis di OLB, a bishitá lanthùis Yato Bako resientemente huntu ku Bòi Antoin, kende a yega di skirbi hopi di e plantashi aki, ku tabata un periodo largu di famia Hellmund.

Loke ta interesante ta e echo ku di e masoménos 150 katibu partikular ku a optené nan libertat na 1863, un parti basta grandi tabata di e doñonan anterior di Yato Banko, famia Boyé.

Bo no mester ta eksperto pa mira ku difísilmente lo por restorá lanthùis Yato Bako mas, mirando kon su kondishon a bira aworakí.







Zonido sirena di ambulans debí na treinen

KRALENDIJK – E último dianan aki por a tende basta zonido di sirena riba kayanan di Boneiru, kreando e impreshon ku lo tin hopi aksidente di tráfiko òf otro situashonnan ku ta rekerí presensia di ambulans. Informashon ku BONERIANO a risibí sinembargo ta mustra ku den mayoria di kaso ku a tende zonido di sirena último simannan tabata komo parti di un treinen.

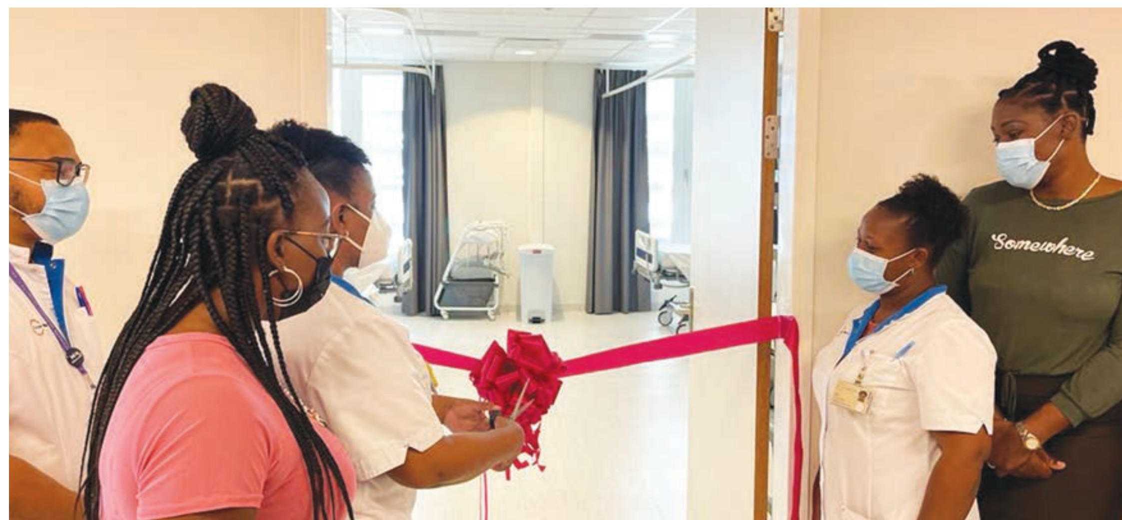
Durante sierto dianan e zonido aki a bira asina intenso ku e tabata krea pániko serka hende grandinan, ku no ta kustumbrá ku tantu zonido asina di sirena.

BONERIANO a tuma kontakto ku bosero di Mariadal Javier Semeler, kende a indiká ku tabatin algun dia di treinen riba ambulans. E no por a bisa te ki dia e treinen ta dura.



CMC ta inougurá promé kamber Neuro Care Unit

WILLEMSTAD—Riba 1 di novèmber último, Curaçao Medical Center (CMC) a habri porta di su promé kamber di "Neuro Care Unit" (NCU) pa pashèntnan neurológiko.



Neorologia

NCU ta parti di e klínika di Neurologia pa pashèntnan ku problemanan agudo por risibí chekeo intensivo, wòrdu di mónitòr o tratá.Tin ekiponan spesial i enfermeronan di trein pa por identifiká kambionan físiko rápidamente i asina prevení komplikashonnan manera chokamentu òf trombósis. NCU ta tuma e siguiente pashèntnan ku kondishonnan neurológiko: Pashèntnan ku atake selebral i tambe epilepsia, trouma, i si ta nesesario malesanan muskular. E estadia den NCU ta relativamente kòrtiku. Despues di esaki e pashènt ta transferí pa departamento regular di neurologia pa kuminsá e proseso di rehabilitashon si esaki ta nesesario. Anteriormente, tabata atmití e grupo di pashènt aki den departamento di kuido intensivo pa kurason.

Ministerio di Finansa a prolongá posibilidat di sanashon te 31 di desèmber

WILLEMSTAD – Ministerio di Finansa riba 12 di yüli ultimo a publiká instrukshon pa kobra impuesto, den kua a duna posibilidat pa den kaso di pago total di un suma di debe di impuesto habrí, por hasi un petishon pa sanashon di e suma restante. E regulashon manera deskribí den e instrukshon tabata en prinsipio bálido pa un periodo di tres luna, terminando riba 12 di òktober 2021.

Prolongashon

Pa motibu di éksito, Ministerio di Finansa a prolongá e posibilidat di sanashon te ku 31 di desèmber 2021. Den e kaso aki mester menshoná ku for di awor e instrukshon ta bálido tambe pa impuesto di tereno manera e tabata aplikabel te ku 31 di desèmber 2013, pa primanan sosial i e seguro di trahadó. Lo spera ku agregashon di primanan sosial den e ámbito di ehekushon di e regulashon di sanashon lo tin, meskos ku den kaso di impuestonan un efekto positivo riba entrada riba término kòrtiku i largu.

Ta spera ku kontinuashon di e regulashon di sanashon te ku fin di aña lo generá NAf 11,6 mion di entrada di impuesto èkstra ku e posibilidat ku e suma aki lo oumentá te ku Naf 16,2 mion. Ta kalkulá ku for di 2021 lo generá un montante di NAf 19 mion di prima sosial pa aña.

E meta ta realisashon di NAf 19 mion (2,5%) èkstra na 2021, 2022 i 2023 kompará ku e nivel di 2020. A base di sifra di realisashon te ku ougùstùs 2021 esaki ta parse un meta ku por realisá te ku awor aki.

Pa e aña di presupuesto aktual esaki ta nifiká realisashon di e entrada di prima ku ta NAf 44,4 mion mas haltu ku a presupuestá anteriormente.

Apertura di Qredits su ofisina nobo

WILLEMSTAD—Na inisio di e luna aki, Minister Presidente Gilmar Pik Pisas, den presensia di Minister di Ekonomía Ruisandro Cijntje, Jandino Asporaat, Parlamentario Corine Djaoen Genaro, direktor operashonal di Qredits Roy Spit i brènch mènedjer di Kòrsou Raiska Herrera a selebrá e apertura ofisial di ofisina nobo Qredits Curaçao i alabes e lansamentu di Small Business Academy.

Qredits ta un instansia finansiero ku ta duna finansiamentu na perosnanan ku ke lanta nan propio negoshi.

Banda di fiansa ta duna tambe konseho i yuda traha traha plan di negoshi.



Detenshon relashoná ku hinkamentu

WIILLMSTAD—Djabièrnè último, alrededor di 21.59'or, sentral di polis a dirigí un unidat di Otrabanda pa Hoekstraat, pa un kaso di bringamentu kaminda posiblemente un persona herida.

Na yegada di e unidat, a bin topa ku un hòmber ku herida di hinká na altura di su barika. E víktima a deklará ku e tabatin diskushon fuerte ku su bisiña i esaki a propin'é un hinká na altura di su barika. E agresor mes no tabata na e sitio mas. Ku ambulans a transportá e víktima pa sala di emergensia di poliklínika pa tratamentu médiko. Algun ratu despues, alrededor di 23.55'or, polis a detené e hòmber M.P.F. di 52 aña di edat nasé na Sürnam pa e maltrato ariba menshoná. Detenshon di e sospechoso a tuma lugá na su kas den Hoekstraat.

A presentá e sospechosonan dilanti un fiskalouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Likidacion pa vengansa

Demanda di 76 aña total di prison pa asesinato premedita

ORANJESTAD -- Diaviernes mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal contra di 4 hoben, acusa cu dia 15 di januari di e aña aki a tira e hoben Sammy Ignacio mata den su cura di cas den un caso cu a conmove henter comunidad. Cuater acusado a bin dilanti den e caso aki caminda esnan principal tabata e rumannan Brandon Wouters y Joshua Wouters hunto cu nan dos complice, cu ta Wuill Vrolijk y Yael Frans.

Nan ta ser acusa di a hinca un plan den otro pa wordo ehecuta den forma premedita pa tuma venganza contra di e victima Sammy Ignacio, kende a tira dia 29 di juni di 2019 na Village, riba Brandon Wouters, heridando e hoben aki.

Resultado di esaki a pone cu Brandon for di e dia ey a keda paralitico y ta move den un rolstoel y mester di tratamento medico special, cu n'e momentonan aki e no ta hayando den KIA pa cual su abogado y Ministerio Publico, a pidi pa suspende su detencion te ora cu Corte tuma un decision riba su castigo. E ora tin cu busca un centro caminda e por bay pasa su castigo, pero caminda e por haya e tratamento medico necesario cu n'e momentonan aki e no por haya.

Despues cu Brandon a bira victima di e tiroteo segun pruebanan obteni y treci dilanti p'e Fiscal, tabata Brandon cu a decidi di hinca un plan den otro pa tuma vengansa pa loke nan a haci cu su persona y a forma e grupo di cuater hoben aki, pa ehecuta e plan pa elemina Sammy.

E caso ta wordo considera como un asesinato premedita ya cu a prepara un tipo di schema ki dia lo bay ehecuta e plan aki, caminda a pone un di e sospechosonan observa e sitio caminda Sammy y ta biba y otro a transporta e otro sospechosonan den un auto.

Declaracion di testigonan hunto cu grabacionnan acumula den besindario a bin conduci despues na detencion di e cuater hobennan aki caminda autoridadnan no a logra pone man riba e arma cu a wordo usa, pero si a base di declaracion di testigonan, ta cuadra cu mesun arma cu Brandon a usa na 2019 pa tira bek riba esnan cu a los tiro riba dje na Village.

Despues di e incidente na Village, hopi menasa a wordo manda pa famia y hasta bisiña di Sammy na su cas na Pos Chikito, hasta avisando e hoben cu su dianan ta conta.

Den e caso di tiramento riba Brandon tin un persona deteni y kende a wordo condena, pero contra dje tambe tin menasa serio caminda a wordo anuncia cu e persona aki lo no bandona KIA na bida.

Ministerio Publico ta haya e desaroyonan aki hopi serio y hopi alarmante, caminda muchanan hopi jong ta meti den e tipo di casonan extremo aki, caminda no tin respet pa bida di otro y tur esaki ta conduci n'e situacionnan serio aki.

Fiscal a mustra cu e pruebanan ta contundente y p'e rumannan Joshua Wouters, kende t'esun cu a los e tironan fatal riba Sammy Ignacio y Brandon Wouters, a exigi Corte pa sentencianan na un castigo di prison di 22 aña cu sin duda ta un castigo severo.

Contra di e dos complicenan, kendenan na tur forma a trata di saca nan mes for di e problema aki, tambe Ministerio Publico a mustra cu e pruebanan ta concreto y a pidi tanto pa Wuill Vrolijk y Yael Frans, un castigo similar cu ta 16 aña den prison, pero Corte ainda no a tuma un decision den e caso aki.

Partido MEP na Parlamentario Ryçond do Nascimento

AVP a sostene corupcion y MEP ta sostene integridad

ORANJESTAD -- Partido MEP un biaha mas a tuma nota di e mente coruptivo di integrantenan di e Partido AVP na unda cu Parlamentario Ryçond do Nascimento ta cuestiona Minister President, Señora Evelyn Wever-Croes, riba e tema di integridad.

Señor do Nascimento, den su articulo ta menciona un trahado di Censo cu a horta 68 mil florin. Den e acaso aki, tanto Censo como Minister President a tuma accion inmediato na momento cu a descubri cu e persona aki a horta e placa aki. E persona a wordo geschorst y kita for di trabou di biaha.

Un accion cu a bay completamente segun reglanan di integridad den casonan disciplinario.

Accionnan asina pa Partido AVP y su integrante di Partido nobo, señor do Nascimento, ta basta desconoci pasobra nunca nan a actua na fabor di integridad pasobra nunca nan tawata kier a atende cu asuntonan disciplinario. Prueba atrobe cu AVP ta sostene corupcion.

Parlamentario do Nascimento ta culpa Minister President di e hecho cu ta pa motibo cu un persona a baha cu Vu, un empleado di Censo a haya e oportunidad di horta e 68 mil florin aki. Esaki ta un muestra di un mentalidad y intencion meskino y ekiboca di señor do Nascimento.

Partido MEP ta informa Señor do Nascimento cu ora un persona horta, e mes ta e unico responsabel di loke el a haci y no por culpa niun otro persona di esaki. E persona aki a bay cu Vut, Censo a indica cu e no por perde e persona. E persona a splica cu e ta malo di salud y tin urgencia pa bay busca su salud den exterior. Na e momento ey, Minister President a tuma e decision cu ta honra e peticion pa Vut y cuminsa busca reemplaso di inmediato di e persona cu pa motibo di salud no por a sigui traha.

No por culpa Minister President ni Censo cu mientras tawata tin un puesto vacante pa algun tempo, cu un trahado a dicidi di bay horta 68 miyon florin.



E hecho aki, ta cay completamente bou di responsabilidad di e trahado y danki na actuacion rapido di Censo, a constata e ladronicia aki hopi lihe. Minister President y Censo a tuma decision di inmediato y hues a confirma cu e retiro di e trahado aki tawata na su luga y tanto Gobierno, Minister President y Censo a actua corectamente.

Partido MEP ta conseha señor do Nacimento pa stop di busca problema caminda cu no tin. E hechonan aki tawata socode tempo cu AVP tawata na mando y no tawata kier a atende cu e temanan di medidanan disciplinario contra empleadonan cu tawata comete eror. Un biaha mas, señor do Nacimento ta demostra cu di berdad berdad, Partido AVP a sostene corupcion y kier sigui e patronchi aki y Partido MEP ta sostene integridad.

ARUBA

Team di Polis cu control riba UTVnan na costa nort

ORANJESTAD – Diabierna den oranan di mainta pa merdia un team di Polis a mantene nan mes ocupa cu controlnan na noord-kust. E controlnan tabata dirigi riba e vehiculonan UTV y mas.

Un di e machinenan aki a wordo kita for di un tour operator, debi cu aparentemente e papel no tabata na ordo. Takelwagen a presenta pa bay cu esaki. Algun rato despues un representante a presenta cu papel den man, pero ta mustra cu esey no tabata suficiente p'e agentenan.





Dado momento tabata mustra cu e representante lo no tabata mucho contento y a cuminsa puntra pa nomber di e agente of agentenan. Esaki no a termina na su fabor, debi cu segun nos a compronde Polis a puntre pa documentonan di su auto y a resulta cu nan no tabata ordo. P'esaki el a ricibi un boet.



Buscando droga

Entrada hudicial na Scobiyostraat y na San Barbola

ORANJESTAD – Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela y riba caya. En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci un entrada hudicial den un cas na Scobiyostraat y un cas na San Barbola y a detene 3 homber pa bendemento di droga. Inicialnan di e hombernan ta: J.A.K. naci na Aruba di 50 aña: J.I.K. naci na Aruba di 19 aña: L.F.M. V.d. L. naci na Aruba di 18 aña. Durante razzia a confisca un cantidad di droga (Marihuana y Cocaina). Ainda ta buscando.

A haci uso tambe di diferente departamento di Cuerpo Policial, entre otro DAR (Recherche) y K9 Unit.



DI TRINTIDOS DJADUMINGU SIKLO B

***Promé Lektura** : 1Reinan 17, 10-16*
***Di dos Lektura** : Hebreonan 9, 24-28*
***Salmo** : Salmo 146, 7-10*
Evangelio : Marko 12, 38-44

E pasashi di e evangelio ku nos a kaba di skucha ta konténé dos parti hopi diferente, kada un riku na enseñansa. Den e promé Hesus ta atvertí nos kontra tentashon, asina humano, di buska nos propio gloria, kombertiendo nos den katibunan di banidat. Pa esaki E ta tuma komo ehèmpel e aktitut di e doktornan di lei ku ta kana ku paña largu bistí, ku ta gusta laga hende kumindá nan respetuosamente riba plenchi, nan ta loko pa okupá e puestonan di onor den snoa i pa haña lugá prinsipal ora tin komementu. E orguyo aki ta bira mas grave pa motibu di piká di ladronisia di robo i inhustisia, pasobra nan ta ranka propiedat for di biudanan i hasiendo orashonnan largu nan ta hunga papel di "santu". Nan lo pasa pa un sentensia mashá severo. Prekupashon di tur kristian mester ta fundamentalmente kontrali na esun di e doktornan di lei aki.

E doktornan di lei ta buska nan mes, e kristian mester buska Dios. E doktornan di lei ta yen di banidat, e kristian mester distinguí su mes pa medio di humildat. E doktornan di lei ta buska e lugánan prinsipal, e kristian mester sinta na e último lugá. E doktornan di lei tabata halsa nan mes, Kristu en kambio ta bisa nos ku esun ku halsa su mes lo ser humiá i esun ku humiá su mes lo ser halsá. E doktornan di lei ta inkapas pa stima e próhimo, pasobra nan kurason ta yen di nan mes. E kristian, en kambio, mester ninga su mes pa por sigui Kristu i pa sirbi e próhimo mihó. E lès di Hesus ta kla i ta enserá un atvertensia serio kontra e tendensia natural aki ku ta dominá nos tin bia pa buska nos mes, di lanta altá pa nos mes, na lugá di rindi nos mes únikamente dilanti e Dios berdadero. Kristu mester ta e sentro di nos bida i no nos "ami", ku ta apartá nos di e berdadero dimenshon kristian di amor.

Den e di dos parti di e evangelio, Kristu ta presentá nos e ehèmpel di un biuda pober, ku apesar di su situashon, ta duna ku generosidat e poko ku e tin i ta meresé asina aprobashon



di Dios. Den e promé lektura nos a skucha tambe e elogio di otro muhé biuda, ku den límite di pobresa ta duna tur loke e tin pa alimentá profeta Elías. Dios ta rekompensá generosidat di e muhé ei hasiendo ku den futuro nunka e lo tin falta di hariña ni zeta.

Aki nos tin dos ehèmpel mas elokuente ku hopi diskurso i ku ta laga nos komprondé ku konfiansa den Dios ta nos mihó seguridat. Hopi bia nos ta ansha nos mes pasobra nos reservanan na banko ta bahando òf pasobra nos ta pensa ku ningun hende lo kuida nos ora nos bira bieu. Nunka Dios lo no permití ku nos lo falta loke ta nesesario si nos sa di duna ku generosidat. Ya Kristu a bisa: si nos Tata di shelu ta kuida e paranan di shelu i ta bisti flornan di mondi ku bunitesa, E lo no kuida tambe kada un di nos? Laga nos kòrda semper, ku esun ku duna lo risibí mas abundante pasobra Dios ta mas generoso di loke nos por imaginá nos mes. Pero laga nos bai bèk na ehèmpel di Kristu di e biuda kontemporáneo ku a laga sèn largá den e tesoro di e tèmpel. Hesus tabata opservá kon e hendenan tabata depositá nan limosna. Hopi hende pudiente tabata depositá sumanan importante. En kambio, e biuda pober a laga apénas dos moneda. Talbes mas ku un hende lo a kritik'é pa e tiki di su limosna. Ma Kristu ta elogi'é i sigurá ku e a tira hopi mas ku tur e otro hendenan. I kua ta e motibu pa meresé e elogio aki? Tur hende tabata duna loke nan a sobra, pa nan e limosna no a bai kompañá di sakrifisio ni tabata ekspreshon di generosidat. En kambio, e pober biuda a duna loke e tabatin mester pa biba i e gesto aki tabata kubrí ku sakrifisio i heroísmo. Pa e, e dos monedanan aki tabata parti di su kuminda, di manera ku den sierto forma e tabata dunando parti di su bida.

Tin un frase ku ta bisa: esun ku no a duna tur kos no a duna nada. Duna tur loke nos ta i tur loke nos ta poseé ta e manera ku Dios ke pa nos duna. Un frase popular ta bisa: "Kurason kibrá, ami no ke, ora ami ta duna esun di mi, mi ta dun'é hinté". Si e sensibilidat humano ta resistí aseptashon di un kurason dividí, ku kuantu mucho mas rason Dios, ku ta e esensia di amor, lo rechasá e don o entrega hasí mitar mitar.

Awe nos mester sinti e estímulo ku ta brota di e ehèmpel di e biuda pober ku ta bisa nos ku e kosnan chikí, insignifikante pa wowo di hopi hende, ta di inmenso balor pa Dios. Esun ku sa di mira intenshon di e don i no e opheto material ku e ta nifiká, lo sa di balorá tambe e mérito di nos gesto na ora di duna. Laga nos duna ku amor, ku generosidat i ku sakrifisio i nada lo falta nos den e bida aki ni den esun eterno.

Kua lugá nos ta duna Dios den nos bida?

Komo kreyente kristian nos ta kere firmemente den Dios.
I e fe ku nos tin ta brota direktamente for di Dios mes.
Dios ta stima hende, E mes a krea nan i den e historia largu di eksistensha di humanidat E, esta Dios a mustra nos e kaminda di amor ku ta kondusí na tur lokual ku ta bon i digno.

I sí, nos ta kere den Dios ku den e historia grandi i antiguo a duna nos lidernan, personanan firme ku tabata aktua bou di lus di Spiritu Santu i ku den nan akshonnan semper tabata aktuá segun e boluntat di Esun ku a duna nan e kapasidat i enkargo pa guia un pueblo, I mas despues hinter humanidat. Nòmbernan manera Abraham,Moises, David i nos mes mama Maria…
Hendenan ku tabata kere den e amor ku Tata Selestial kier a regalá i pa e motibu ei, esta e amor risibí, tambe a yuda vense maldat.



I nos ta kere den Dios, ku a duna nos Hesus, Yu di mama Maria. E, esta Kristu Hesus, ku dia aden dia afó a kana e kaminda di un amor asina grandi ku no tabata algu konosí pa humanidat.

I nos no por sin kere den Kristu Hesus,ku di un forma asina impaktante a duna nos Su Spiritu Santu ku ta yena nos ku un forsa in superabel pa meskos ku a sosodé ku nos mama Maria ta tribi bisa sí, ora e momentu yega pa hasi bon.

I asina nos ta vosiferá nos fe Kristian den un mundu ku ta sklama pa mas amor entre hendenan di tur rasa i kredo.
Ta pesei tambe ku nos ta dirigí nos orashon na Hesus, Yu di mama Maria, pa tur mucha i hóben ku ya no tin nan mes hogar mas, ku nan por haña otro sernan humano ku ta risibí nan ku brasa habrí.
Tambe pa esnan ku demasiado hopi biaha den nan bida a skucha e palabra no, ora nan a pidi yudansa. Ku nan por topa ku hende ku ta habri nan portanan pa nan.

I naturalmente pa nos tur, grandi i chikitu…pa nos tur sa di bisa sí, na momentu ku un apelashon keda hasí na nos pa kompartí bondat i yuda.

Finalmente,nos lo sigui resa pa e Lus di Hesus por penetrá den tur kas i famia i krea asina un kalor humano di amor mutuo den kada skina di mundu.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Sakamentu di sédula

KRALENDIJK 2 yüni 1981 – Entrante promé di yüni próksimo e ofisina di Poblashon i Registro Sivil di Gobièrnu di Bonaire ta bai kontinuá ku sakamentu di sédula pa abitantenan di Kralendijk i besindario (Antriol, Nikiboko, Noord di saliña, Tera Kòrá). Esunnan ku ainda no a haña un karchi pa bin saka sédula por akudí dia 8 i 9 di yüni entre 2'or i mitar di sinku di atardi na ofisina di Poblashon.

Esaki ta den pasado a yega di haña un karchi, pero pa un òf otro motibu no a bin. Tambe un yamamentu ta bai pa tur persona ku a inskribí te ku luna di Aprel na Bonaire i ku no a haña un karchi, presentá tòg. E otro dianan riba kual lo saka sédula pa esunnan ku a haña karchi últimamente a di promé te ku kuater di yüni 1981.

Destrukshon

KRALENDIJK 7 aprel 1981 – Un persona a duna keho ku un hóben a kibra glas di su porta di kas. Relashoná ku e denunsia aki recherche a detené e hóben i el a wòrdu sera pendiente di mas investigashon.

Otro persona a hasi denunsia ku deskonosínan a kibra glasnan di lus di un vehíkulo di dje ku tabata stashoná na su kunuku. E kaso aki ta wòrdu investigá.

Muhé ta kòrta esposo

KRALENDIJK 7 aprel 1981 – Un muhé djasabra anochi pa masoménos 8'or a kòrta su esposo, despues di un pleitu ku tabatin entre nan dos.

E hòmber a haña kòrtá na pia, brasa i lomba. E muhé a wòrdu detené, pendiente mas investigashon, miéntras e víktima mester a keda intema na hospital, bou di kuido médiko.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 8 novèmber 2021

12.00 Aktualidat:
Delno Tromp
13.00 Aki Boneiru:
Hugo Gerharts
14.30 Herensia:
Crisma Roza Block
15.30 BAPA:
Margo Sterkens i Desiree Philips
16.00 Herensia:
Lorenso (Pochi) Finies
17.00 Dokumental:
Washington
18.00 Herensia:
Glenn Albertina 3
19.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20.00 Herensia:
Alejandro Saleh
21.00 AkíBoneiru:
Plantashi Onima
22.30 Herensia:
Ernest (Jackie) Voges
23.30 Dokumental:
HUMA: Trint'i Mei Lantamentu Anunsia (episodio1)

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 8 novèmber 2021



Parsialmente te hopi nublá ku posibilidat pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

MONCHI & TONCHI




FFB i Gobièrnu a honra i duna rekonosementu na e kampionnan U14 di CFU

KRALENDIJK--FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla bou di presidensia di sr. Ludwig “Luti” Balentin, huntu ku Gobièrnu di Boneiru representá pa diputado di Deporte sr. James Kroon na e selebrashon spesial aki, esaki djasabra último di 6or pa mitar di ocho anochi na Plasa Chiku Goeloe na Antriòl, a honra i duna rekonosementu na e hóbennan U14 kampion di CFU 2021.

E delegashon kompleto a haña e rekonosementu.

Tabata dia 29 di ougùstùs 2021 ku nos selekshon di futbòl U14, a titulá kampion di CFU na Santo Domingo.

E promé parti di selebrashon i rekonosementu na e hóbennan a kuminsá 6or atardi, ora ku e hóbennan mester tabata presente na Stadion di Playa.

Aki nan a bini huntu pa den un bùs sali direkshon Plasa Chiku Goeloe na Antriòl pa e selebrashon.

Na yegada sr. Luti Balentin i diputado Kroon ofisialmente a risibí e hóbennan i nan “coach”nan Shahairo Oleano i Rèndel Bernabela riba un “stage” bunita dòrná ku lus den ambiente i esfera di fin di aña.

E “Head Coach” sr. Jermaine Windster no por tabata presente pa e okashon aki.

MC pa e okashon aki tabata sr. Marvin Abdul ku a hasi un tremendo trabou.

Tabatin e diferente diskursonan dirigí na e hóbennan, di kua e presidente di FFB sr. Luti Balentin tabata e promé ku a dirigí su mes e anochi na e hóbennan i nan mayornan i otronan ku tabata presente pa e okashon spesial aki.

Despues a hiba palabra diputado di deporte sr. James Kroon.

Tantu sr. Balentin komo tambe sr. Kroon, na final a felisitá e hóbennan i nan “coach”nan pa e bon trabou i pidi pa mantené e selekshon aki huntu.

Despues di e diskursonan a yama e hóbennan un pa un dilanti pa risibí nan rekonosementu i rekuerdonan di esaki for di mannan di diputado di deporte sr. James Kroon i sr. Ludwig “Luti” Balentin presidente di FFB.

Nan a risibí un pèchi ku diseño di kampion ariba koló di nos bandera, un karnèt pa entrada grátis di stadion pa kampionato futbòl 2021-2022, un “giftcard” di Bruna, “giftcard” di City Shop i sèrtifikado di apresio.

Despues di e partinan ofisial aki e hóbennan i nan mayornan por a keda un ratu mas huntu pa e selebrashon.

Tambe a hiba palabra “coach” Shahairo Oleano ku a splika kon disipliná e hóbennan aki tabata durante nan estadia na Santo Domingo, loke ta reflehá tambe den e resultado final di e torneo ku e título kampion U14 di CFU.

Presidente di FFB tambe, sr. Balentin, a toka e punto aki papiano masha masha bon mes di e delegashon den su totalidat, loke a duna tambe e fruta awe komo kampion U14 CFU 2021.

Riba e diferente potrètnan momentu ku a duna rekonosementu na e hóbennan.


















Resultado futbòl eskolar

KRALENDIJK--Djaweps siman pasá 4 novèmer 2021, e torneo di futbòl eskolar a sigui den e gruponan 5/6 i 7/8.

Den kategoria 5/6 mucha hòmber, Skol Amplio Papa Cornes a gana San Bernardo ku skor di 3-0.

Golnan tabata di Bjorn ku hinka gol na di 16 minüt, Arison Winklaar na di 23 minüt i Joey Plug na di 33 minüt di e partido.

E promé mitar di e partido, D'leh Winklaar di Skol San Bernardo a haña karchi hel.

Hamrison Martis di Papa Cornes tambe a haña karchi hel den promé mitar di e partido.

"Coach"nan di San Bernardo ta Mikki i Roclin.

"Coach"nan di Papa Cornes ta Junior Domacassé i Mr. Arneman.

Den kategoria grupo 7/8, Skol Amplio Papa Cornes a gana San Bernardo 5-2.

Pa San Bernardo Shergi St. Jago a hinka gol na di 15 minüt di e partido.

Jarkino Da Silva Piloto na di 20 minüt.

Malvin Lugo a hinka 4 gol na di 2, 5, 30 i 32 minüt.

Rushandro Arrow a hinka gol na di 40 minüt di e partido.

Weganan di futbòl eskolar ta sigui djamars 9 novèmber 2021 na Fèlt ATC i Stadion Kralendijk.

Nos Ku Nos 9-8 riba Union Dominicano

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl veterano Nos Ku Nos 40+, fin di siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di Union Dominicano 40+ ku skor pèrtá di 9-8 den tremendo partido.

Picher ganadó di e partido aki ta Luis Raphaela.

Picher pèrdèdó di e partido ta Regino de La Cruz.

E ekipo di Nos Ku Nos a bati 8 hit i hasi 5 eror den e partido.

E ekipo di Uion Dominicano tambe a bati 8 hit i hasi 5 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Nos Ku Nos den e partido ta Luigi Crestian di 3-2.

Sandy Alberto tambe a bai di 3-2 ku 1 homerun.

Mihó batidónan pa Union Dominicano ta Modesto Brazoban di 2-2.

Elkin Evertsz a bai di 3-2 den e partido.

Jose Duarte 1 homerun.

Empayernan ku a dirigí e partido ta Yurell De Caster i Arthur. Suzy Quandt a skor e partido.

New Braves 16-4 riba Blue Jays

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl di New Braves, fin di siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di Blue Jays ku skor di 16-4.

Picher ganador di e partido aki ta Gregorio Abrahams.

Picher pèrdèdó di e partido ta Shairo Emerenciana.

New Braves a bati 15 hit i no a hasi eror.

Blue Jays a bati 7 hit i hasi 4 eror.

Mihó batidónan na New Braves ta Luis Guilarte di 3-3 ku 1 homerun.

Sandy Alberto di 4-3 ku 1 homerun.

Marlon Jansen di 3-2.

Shandal Thodé tambe a bai di 3-2.

Mihó batidónan pa Blue Jays ta Richairon Martis di 3-2.

Robertico Winklaar di 1-1.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Georgino Saragoza i Marjuric Flaneur. Susy Quandt a skor e partido.

FC Champs 5-1 riba Arriba Perú

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl veterano 50+ di FC Champs, djasabra último den partido ku a tuma lugá mitar di seis atardi na Fèlt ATC na Tera Kòrá, a golia Arriba Perú ku skor di 5-1 den partido amistoso di futbòl veterano 50+.

E golnan di FC Champs den e partido tabata di Gunter Seraus ku a hinka 1 gol i Elvis Sint Jago ku a hinka 4 gol pa duna nan ekipo di viktoria riba Arriba Perú

E gol di Arriba Perú tabata di Tato.

E próksimo wega di FC Champs 50+ ta kontra Tera Blanku na Fèlt Elion Flores na Amboina.

Éksito na e ekiponan den e partido.

Explosion a blankia Rementá 2-0

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl Explosion, fin di siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a blankia e ekipo Rementá ku skor di 2-0 den tremendo partido.

Picher ganadó di e partido aki ta Marshall Statie.

Picher pèrdèdó di e partido ta Yurell De Caster.

Explosion a bati 8 hit i hasi 1 eror den e partido.

Rementá a bati 3 hit i hasi 1 eror tambe den e partido.

Mihó batidónan pa Explosion ta Kelvin Marin di 2-2.

Jurnuel Cicilia a bai di 3-2.

Mihó batidónan pa Rementá ta Gregory La Croes di 2-1.

Rigsandy Martina di 2-1

Randolph Kirindongo di 3-1.

Empayer ku a dirigí e partido aki ta Arthur. Susy Quandt a skor e partido.

The Brothers 5-4 riba Nos Ku Nos

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl veterano 50+ The Brothers, fin di siman pasá den kontinuashon di e torneo Si Nos Ke Nos Por na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di e ekipo Nos Ku Nos 50+ ku skor pèrtá di 5-4.

Picher ganadó di e partido aki ta Purcy Bernabela.

Picher pèrdèdó di e partido ta John Booi.

The Brothers a bati 5 hit i hasi 5 eror.

Nos Ku Nos a bati 5 hit i hasi 7 eror den e partido.

Mihó batidónan pa The Brothers ta Eric Martis di 3-2.

Manuel Hart di 1-1.

Mihó batidó pa Nos Ku Nos ta Glenn Bernabela di 2-1.

Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Arthur.

Susy Quandt a skor e partido.


Rijksdienst Caribisch Nederland
RCN-Unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid

APLIKÁ PA KOMPENSASHON PA YU

E kompensashon aki ta un kontribushon pa gastu di kriansa di mucha di o te ku 17 aña. Tur mayor i kuidadó di yu na Hulanda Karibense tin derecho riba esaki.

Bo no ta risibí kompensashon pa yu ainda? Apliká p'e na unidat SZW di RCN durante orario di konsulta riba djaluna i djárason entre 1.30 or di mèrdia i 3.30 or di atardi, òf djabièrnè entre 8 or i 11.30 or di mainta. Òf pasa durante nos **orarionan èkstra di konsulta**:

- 22, 24 i 26 di novèmber entre 8.00 or di mainta te ku 7.00 or di anochi na ofisina di unidat SZW
- 23 i 25 di novèmber entre 8.00 or di mainta te ku 7.00 or di anochi na Plasa Chiku Goeloe den Antriol

Trese un kopia di e siguiente dokumentonan: bo sédula; si bo tin un partner ku ta biba na e mes un adrès: sédula di bo partner; un komprobante di bo number di kuenta bankario i si bo no tin nashonalidat Hulandes: bo pèrmit di estadia bálido i di bo yu(nan).

Mas informashon?
Unidat SZW di RCN
Centrumgebied z/n
715-8888
kinderbijslag@rijksdienstcn.com
www.rijksdienstcn.com

Presupuesto *2022*

Stimulá empresarionan chikí i mediano
den e sektor di agrikultura i peska

*A presupuestá **$941.925** pa e sektor di agrikultura i peska*

- *Posibilidat pa business coaching di bo negoshi*
- *Insentivo riba 50% di awa di irigashon*
- *Konsientisá konsumidónan tokante produktonan lokal*
- *Ehekushon di Fish Attraction Devices*
- *Mantenshon na pir nan di piskadó*
- *Un slipway nobo na parti nort di e tereno di Sunset Beach*




ORIGINAL MOTION PICTURE SOUND TRACK
IAN FLEMING'S 007 GOLDFINGER
MUSIC COMPOSED, ARRANGED AND CONDUCTED BY
john barry
TITLE SONG SUNG BY
shirley bassey
LYRICS BY
LESLIE BRICUSSE & ANTHONY NEWLEY
Fuhikubo
8 November 2021
7:30PM
RSVP:
+5997950020
United Artists